

Trabajo Fin de Grado

Personalizando el *storytelling*: Reescribiendo historias
en inglés en Educación Primaria.

Personalizing storytelling: Rewriting stories in EFL in
Primary Education.

Autor

Belén Bueno Labarta

Director/es

José María Yebra Pertusa

Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación. Campus de Huesca.

2021

Índice

1. Introducción	4
2. Objetivos	5
3. Metodología	6
4. Fundamentación teórica.....	6
4.1. Enfoque comunicativo	7
4.2. Integración de las <i>skills</i>	9
4.3. Motivación	11
4.4. <i>Storytelling</i>	14
5. Análisis de las encuestas	16
5. 1. Preguntas generales	17
5. 2. Docentes que sí utilizan el <i>storytelling</i>	20
5. 3. Docentes que no utilizan el <i>storytelling</i>	27
6. Propuesta didáctica	29
6.1. Introducción	30
6.2. Contextualización.....	31
6.3. Objetivos	32
6.4. Contenidos	32
6.5. Atención a la diversidad.....	34
6.6. Sesiones.....	34
6. 6. 1. Sesión 1.....	35
6. 6. 2. Sesión 2.....	37
6. 6. 3. Sesión 3.....	39
6. 6. 4. Sesión 4.....	41
6. 6. 5. Sesión 5.....	43
6. 6. 6. Sesión 6.....	46
6. 6. 7. Sesión 7.....	48
6. 6. 8. Sesión 8.....	50
6. 6. 9. Sesión 9.....	52
6.7. Evaluación.....	54
7. Conclusión	55
8. Bibliografía.....	56
9. Anexos	58

Personalizando el *storytelling*: Reescribiendo historias en inglés en Educación Primaria.

Personalizing storytelling: Rewriting stories in EFL in Primary Education.

- Elaborado por Belén Bueno Labarta.
- Dirigido por José María Yebra Pertusa.
- Presentado para su defensa en la convocatoria de Junio del año 2021
- Número de palabras (sin incluir anexos): 17.251

Resumen

Este Trabajo Fin de Grado pretende indagar sobre la personalización del *storytelling*, es decir la adaptación de las historias como instrumento pedagógico a los intereses y contexto de los aprendices y su efectividad en la enseñanza del inglés como segunda lengua en la etapa de Educación Primaria. Para ello, se han analizado una serie de aspectos a tener en cuenta y el uso del *storytelling* en las aulas a partir de la encuesta realizada a un variado grupo de docentes españoles. Además se ha diseñado una Propuesta Didáctica para poder poner en práctica la personalización del *storytelling* en un contexto específico, teniendo como hilo conductor el cuento *Princess Smartypants*. La tarea principal consiste en que los alumnos escriban sus propias historias sencillas y adaptadas a sus intereses a través de los conocimientos adquiridos durante las sesiones.

Palabras clave: *storytelling*, personalización, *writing*, encuesta.

1. INTRODUCCIÓN

El *storytelling* es el término que se utiliza para referirse a “cuentacuentos”, se trata del arte de contar una historia. En las últimas décadas, este término se ha popularizado en el mundo de la educación. Es uno de los métodos más utilizados en los centros educativos, especialmente para la enseñanza de una segunda lengua. Sin embargo, sigue existiendo una gran incógnita en torno a cómo utilizarlo de manera eficaz. Muchos docentes se centran simplemente en narrar una historia, sin tener en cuenta los muchos factores que afectan el proceso de creación del *storytelling*.

La narración de historias es una herramienta muy poderosa a la hora de transmitir conocimientos, que se originó debido a la necesidad de comunicación entre las personas. Este método comenzó con el objetivo de entretener e informar, pero con el tiempo se convirtió en un gran recurso para la educación. Con la llegada masiva de la digitalización, se empezó a utilizar el *storytelling* con fines educativos, lo que provocó un gran cambio en la educación tradicional y en el aprendizaje del alumnado.

Pero para que el *storytelling* funcione es primordial tener en cuenta la audiencia a la que nos vamos a dirigir (su edad, sus intereses...) y el objetivo que se quiere conseguir. En este sentido, la personalización juega un papel muy importante en la elaboración o selección de una historia. Esto consiste en adaptar la historia a los intereses y necesidades del alumnado. Siguiendo las ideas de Van Gils (2005, p.6) gracias a la personalización los alumnos “es probable que disfruten de la historia y estén más atentos, porque la gente tiende a prestar más atención a una historia cuando la disfrutan”.

Por esta razón, este trabajo se va a enfocar en aquellos aspectos que permiten sacar un mayor beneficio a este recurso educativo. Entre ellos se va a priorizar la personalización de las historias, ya que muchos de los profesores se limitan a adaptar las historias al contenido sin tener en cuenta las preferencias y gustos de su alumnado. Este factor ayudará a que el aprendizaje sea más interactivo y los estudiantes se involucren de manera activa en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

La labor del docente es esencial para ofrecer a los alumnos una enseñanza significativa y de calidad, por ello el profesorado debe conocer a sus alumnos y adaptarse a ellos. Esto último comparte el pensamiento de García-Rangel, García y Reyes (2014, p.283) que afirman: “el docente [...] además de impartir sus clases debe buscar y emplear estrategias didácticas y motivacionales que le permitan al alumno comprender los contenidos y, al mismo tiempo, despertar y mantener su interés en los mismos”.

Por este motivo, en este trabajo se analizan todos aquellos aspectos que afectan a la personalización del *storytelling* y se va a profundizar en ellos para que los docentes tengan un ejemplo de cómo aplicarlo en el aula. En la propuesta didáctica se trabajará con los alumnos para que personalicen una historia que tendrán que crear ellos. Para que esto sea posible, se van a integrar todas las *skills*, siguiendo los principios del Enfoque Comunicativo, pero se trabajará más en profundidad el *writing* para la redacción de la historia.

2. OBJETIVOS

Los objetivos que me propongo alcanzar con la realización de este TFG son:

- Investigar los principios básicos del *storytelling* como recurso educativo y de su personalización.
- Conocer y analizar cómo los diferentes docentes utilizan el *storytelling* en los centros escolares.
- Conocer y analizar los motivos principales por los que los docentes no utilizan el *storytelling* en sus aulas.
- Explorar aquellos aspectos que hay que tener en cuenta para personalizar el *storytelling*.
- Crear una propuesta didáctica que ayude a los docentes a personalizar el *storytelling*.
- Introducir el *writing* en el aula de manera contextualizada y favoreciendo el aprendizaje significativo del alumnado.

3. METODOLOGÍA

En este apartado se describen los pasos que se han seguido para el desarrollo de este TFG. En primer lugar, antes de comenzar con el desarrollo del TFG, me he documentado con algunos estudios sobre *storytelling* para saber hacia dónde dirigir el trabajo. Gracias a esto se ha comprobado que hay mucha información sobre el tema. Esto puede causar confusión a la hora de llevar a cabo esta metodología en el aula, ya que hay muchas formas distintas de realizarlo. Por ello, se ha decidido elaborar una encuesta, para conocer los diferentes usos que se le da al *storytelling* en las aulas y si los docentes tienen en cuenta la personalización.

La encuesta (Anexo 13) va dirigida al profesorado, todas las preguntas que aparecen están relacionadas con el uso que le dan al *storytelling* y cómo lo personalizan. Se les pregunta si lo utilizan normalmente en sus clases y qué metodología siguen, en el caso de no utilizarlo de manera habitual se les pregunta cuáles son los motivos principales por los que no utilizan este recurso. Tras realizar la encuesta, se envió a varios centros educativos y se obtuvieron una gran variedad de respuestas. Más adelante se analizan los resultados que se obtuvieron de la encuesta y se concretan las conclusiones.

Por último, se ha elaborado una propuesta didáctica, teniendo en cuenta los resultados obtenidos a través de la encuesta y todos aquellos aspectos relacionados con la personalización. Esta propuesta pretende ser un recurso para aquellos docentes que no saben cómo personalizar el *storytelling* y adaptarlo a su aula, lo que les ayudará a poder ponerlo en práctica en un futuro. Uno de los pilares fundamentales de la propuesta es la integración de las cuatro *skills*, profundizando en el desarrollo del *writing* para la creación de la historia. La propuesta se contextualiza con un tipo de alumnado en concreto y se trabaja unos contenidos específicos, que luego los docentes tendrán que cambiar y adaptar a su alumnado.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

En este apartado se describen aquellos aspectos en los que me voy a basar para realizar la propuesta didáctica de este trabajo. Como he dicho anteriormente, me voy a centrar en la personalización del *storytelling*, ya que muchos docentes no saben cómo hacerlo y es un paso fundamental. El proceso de personalización consiste en adaptarse

lo máximo posible a las necesidades del aula. En el caso del *storytelling*, la personalización es de gran importancia, ya que el nivel de participación de los alumnos es muy alto. Para sacar mayor provecho del *storytelling* es necesario adaptar la historia a nuestros alumnos, y mejorar así su rendimiento en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Para ello, es necesario considerar varios aspectos, como los intereses de los alumnos, el contenido que queremos trabajar y que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea significativo. Por ello, en este apartado se analizan algunos de los aspectos que ayudarán a personalizar el *storytelling*: el enfoque comunicativo, integración de las cuatro *skills* y motivación, además de analizar el *storytelling* como recurso educativo.

4.1. Enfoque comunicativo

En primer lugar, debemos promover que el aprendizaje sea significativo, es decir, conocer lo que el alumno ya sabe para conectar la nueva información con la información ya existente en su estructura cognitiva. Según Ausubel (1983) “el factor más importante que influye en el aprendizaje es lo que el alumno ya sabe”. Esto último es un aspecto importante a tener en cuenta, ya que conocer la estructura cognitiva del alumno permitirá una mejor orientación en la labor docente. De esta forma, se evitará que el aprendizaje sea mecánico, en el que la nueva información se almacena sin relacionarse con los conocimientos ya existentes del alumno.

Otro de los principales objetivos que debemos perseguir es que los alumnos aprendan a comunicarse, es decir, que desarrollen su competencia comunicativa. Uno de los autores que desarrolla este término es Richards (2005) que explica algunos de los principios en los que se basa la competencia comunicativa: saber utilizar el lenguaje para diferentes propósitos, saber adaptarse al contexto, producir y entender diferentes tipos de textos, y utilizar estrategias de comunicación. Para conseguir que los alumnos potencien su competencia comunicativa se debe incorporar el enfoque comunicativo en el aula.

Este enfoque, conocido como *Communicative language teaching (CLT)*, surgió de la necesidad de crear un método de aprendizaje para las segundas lenguas que se ajustase a las necesidades del contexto. Antes de que este enfoque se diera a conocer, se ponía mucho más énfasis en el desarrollo de la competencia lingüística (estructuras sintácticas, léxico, morfología, etc.), sin embargo, con el enfoque comunicativo lo

principal es el desarrollo de la competencia comunicativa (funciones del lenguaje). En el Parlamento Europeo y Consejo (2006, p.14) se define la competencia comunicativa como: “las capacidades necesarias para comunicarse de forma oral y escrita en múltiples situaciones comunicativas y para controlar y adaptar su propia comunicación a los requisitos de la situación”. Es decir, la competencia comunicativa se centra en las funciones del lenguaje (argumentar, describir, disculparse, etc.) que los alumnos deben aprender, y en las formas gramaticales que se utilizan para expresar estas funciones.

La incorporación del enfoque comunicativo tiene numerosos beneficios, entre ellos hay que destacar que los alumnos aprenden interactuando con sus compañeros y con el profesor, lo que fomenta una comunicación real y significativa. Esto hace que los alumnos estén mucho más motivados e interesados por lo que se lleva a cabo en el aula y que al mismo tiempo desarrollen sus habilidades comunicativas. Siguiendo este enfoque, los alumnos están todo el tiempo en contacto con el idioma a trabajar, lo que permite que vayan adquiriendo una mayor fluidez al expresarse.

En el caso del *storytelling*, es una metodología que facilita la incorporación de este enfoque en el aula, ya que es muy flexible y manipulable, las actividades pueden ser muy abiertas, lo que ayudará a desarrollar las habilidades comunicativas del alumnado. De esta forma, al utilizar el enfoque comunicativo junto al *storytelling*, las sesiones serán mucho más dinámicas, y se conseguirá que los alumnos participen mucho más y muestren interés por el desarrollo de la historia. Para que esto funcione, se les debe dejar a los alumnos expresarse, deben ser completamente autónomos, y a su vez el profesor será un guía durante todo el proceso.

Para que las clases sean más comunicativas se debe priorizar la fluidez en el lenguaje, es decir, cuando nos centramos en comprender y ser comprendidos. Richards (2005, p.14) define la fluidez como “el uso del lenguaje natural que ocurre cuando un hablante se involucra en una interacción significativa y mantiene una comunicación comprensible y continua a pesar de las limitaciones en su competencia comunicativa”. En otras palabras, en el enfoque comunicativo se debe priorizar la fluidez ante los errores, el objetivo principal es que la comunicación no se rompa. A la vez que los alumnos interactúan con el profesor o con sus compañeros, adaptan su lenguaje al contexto, lo que les permite aprender a desenvolverse en el entorno. Otro de los objetivos principales de este enfoque es que los alumnos ganen seguridad al utilizar el

idioma, por ello, se le debe dar gran importancia a su autonomía, dejar que se expresen libremente sin poner barreras a la comunicación.

Incorporar el enfoque comunicativo al *storytelling* es bastante sencillo, se trata de que la comunicación gire en torno a la historia que se va a trabajar. Por lo tanto, todas las preguntas que se les hagan a los alumnos deben fomentar la comunicación, para que interactúen entre ellos y con el profesor. También es importante que las preguntas y actividades incentiven a que los alumnos trabajen su creatividad y su pensamiento crítico. Además, hay que tener en cuenta aquellos aspectos de la historia que despiertan el interés de los alumnos y utilizarlos a nuestro favor para que la comunicación sea mucho más fluida y, al mismo tiempo, motivar al alumnado.

Se debe fomentar que en las actividades los alumnos utilicen el lenguaje dentro de un contexto comunicativo real, es decir, promover que en la comunicación se intercambie información real. Con esto me refiero a que la información pueda variar según la situación, que los alumnos no sigan un guión ya establecido, sino que la comunicación sea muy flexible y cambiante. De esta manera, los alumnos no podrán predecir la información que se va a intercambiar, y sentirán la necesidad de comunicarse para obtener la información que les hace falta. Este aspecto nos será de gran utilidad para que el proceso del *storytelling* sea mucho más personal y nada previsible. Es esencial que los alumnos intervengan, lo que nos permitirá acercarnos más a ellos, conocerles mejor y saber cuáles son sus intereses y preferencias. Gracias al enfoque comunicativo los alumnos participarán más, y por lo tanto, conoceremos su opinión y punto de vista, lo cual ayudará a personalizar la historia y las actividades, y que el interés del alumnado aumente. Esto incrementará la motivación en el aula y los conocimientos se transmitirán de una forma mucho más natural y fluida.

4.2. Integración de las *skills*

Otro de los aspectos a tener en cuenta para la utilización del *storytelling* es el contenido que queremos trabajar. Elegir los temas o contenidos nos ayudará a establecer las actividades a realizar por los alumnos y a integrar las cuatro *skills* (*reading*, *writing*, *listening* y *speaking*). En primer lugar, debemos fijar los objetivos que queremos que los alumnos alcancen al final de la sesión, y saber si nos vamos a centrar en una *skill* en concreto o se van a trabajar todas de manera integrada. Muchos docentes prefieren

centrarse solo en una o en algunas de estas habilidades, ya que es mucho más sencillo trabajarlas por separado que integrarlas todas, o porque prefieren profundizar más en esa *skill* que en otras.

Para integrar las cuatro *skills* siguiendo el enfoque comunicativo es importante que las actividades que se vayan a realizar tengan un significado para los alumnos, es decir, que les motive a llevar a cabo el trabajo. Dentro del *storytelling*, en el proceso de contar la historia se está trabajando de manera continua el *speaking* y el *listening*; los alumnos deben utilizar el lenguaje para comunicarse entre ellos, y para responder a las preguntas y realizar las actividades que les proponga el profesor. El *listening* se trabaja de manera continuada con la escucha de la historia y el *speaking* comunicando lo que sucede en la historia. En cuanto al *reading* y al *writing*, se deben buscar actividades enfocadas al interés del alumnado, que sientan que lo que están realizando sea de utilidad, que tenga un objetivo claro.

El objetivo principal que debemos fijar es que los alumnos consigan un buen dominio del idioma, que aprendan a utilizar el lenguaje con fluidez. En otras palabras, lo principal es que el alumno sea capaz de desenvolverse en diferentes situaciones comunicativas, aunque su lenguaje no sea totalmente perfecto. Por ello, a la hora de trabajar el *listening* y el *reading* los alumnos no tienen por qué entenderlo todo, sino que se les debe animar a que saquen el significado del contexto, es decir, utilizar diferentes estrategias de aprendizaje (predecir lo que va a ocurrir, identificar las ideas principales de un texto, etc.). Por otro lado, para trabajar la fluidez en el *speaking* y el *writing* es de gran importancia que los alumnos sientan la necesidad de transmitir un mensaje, como docentes debemos crear esa necesidad. Para ello, se debe buscar actividades muy cercanas a su vida cotidiana, de esta forma los alumnos sentirán que están realizando algo útil y no se trata de un simple ejercicio de clase.

En la propuesta didáctica que se presenta más adelante se han incorporado las cuatro *skills*, ya que, integrarlas todas al mismo tiempo ayuda a que los estudiantes adquieran el idioma más fácilmente. Los alumnos deben aprender a utilizar su segundo idioma al igual que utilizan su lengua materna: adaptándose a las necesidades del contexto. Al utilizar nuestro primer idioma no separamos la escucha del habla ni la escritura de la lectura, sino que dependemos de las necesidades del contexto para utilizar una u otra *skill*. Por ello, es importante que las cuatro *skills* estén integradas,

esto favorecerá a que los alumnos aprendan cómo usar el lenguaje de una forma comunicativa y adaptándose al contexto.

Trabajar estas habilidades es esencial para la adquisición de un idioma, pero no solo debemos enfocarnos en ellas, sino que también es importante desarrollar las estrategias de comunicación y las estrategias de aprendizaje de nuestros alumnos. Scarcella & Oxford (1992, p. 63) definen las estrategias de aprendizaje de un segundo idioma como “acciones, comportamientos, pasos o técnicas específicas – como la búsqueda de compañeros de conversación, o darse ánimos para afrontar una tarea de lenguaje difícil – usadas por los estudiantes para mejorar su propio aprendizaje”. Por otro lado, una estrategia de comunicación según Tarone (1979, p. 288) “es un intento mutuo de dos interlocutores de acordar un significado en situaciones en las que las estructuras de significado necesarias no parecen estar compartidas”. En otras palabras, ambas estrategias son un recurso que utilizan los alumnos para superar situaciones comunicativas de cierta dificultad, tanto a la hora del aprendizaje del idioma como en el uso del mismo. Por ello, es necesario ofrecer a los alumnos situaciones de cierta complejidad comunicativa en las que puedan desarrollar estas estrategias, por ejemplo: actividades en grupo donde tengan que interactuar, sacar la idea principal de un texto, etc. De esta manera los alumnos aprenderán a utilizar el idioma integrando las cuatro *skills* y adaptándose al contexto.

4.3. Motivación

En relación con el tema a tratar, uno de los objetivos que tiene la personalización del *storytelling* es incrementar la motivación del alumnado. En los últimos tiempos, la motivación es una de las variables que más se está teniendo en cuenta para que las clases alcancen el éxito. Sin embargo, son muchos los alumnos que no se sienten motivados por el temario que se imparte en las aulas, les cuesta ponerse a estudiar o hacer los deberes. El papel de la motivación cobra un papel especialmente importante en el aprendizaje de la segunda lengua o lengua extranjera. Dörnyei (1998) afirma que “la motivación proporciona el impulso primario para iniciar el aprendizaje de la segunda lengua y más tarde la fuerza para mantener, el largo y a menudo tedioso, proceso de aprendizaje”. Por este motivo es necesario incrementar la motivación en el aula, para ello debemos conocer mejor a nuestros alumnos y saber cuáles son sus intereses, lo que conlleva tiempo y esfuerzo por parte del profesorado. Además no debemos olvidar la

gran diversidad que existe en las aulas, hay que adaptarse a todos los factores que afecten a que nuestros alumnos estén más motivados y tengan un mayor rendimiento académico.

Cuando hablamos de motivación nos referimos a todos aquellos factores que hacen que nos comportemos de una determinada manera para alcanzar un objetivo concreto. Son muchos los autores que estudian la motivación dentro del contexto educativo como Gardner (1985, p.59) que explica: “La motivación implica cuatro aspectos, un objetivo, el esfuerzo, el deseo de alcanzar el objetivo y las actitudes favorables hacia la actividad en cuestión”. Es decir, para que nuestros alumnos estén motivados en el aula se debe fijar un objetivo que sea de su interés, que sea significativo para ellos y a partir de allí adaptar lo máximo posible el proceso de enseñanza-aprendizaje a sus preferencias y necesidades.

En resumidas cuentas, la motivación en el ámbito de la educación juega un papel muy importante, incrementando el rendimiento académico del alumnado. Sin embargo, este trabajo se va a centrar en el lugar que tiene la motivación concretamente a la hora de aprender una lengua extranjera. Como se ha mencionado anteriormente uno de los autores que más estudió la motivación en el aprendizaje de las lenguas extranjeras fue Gardner (1988), especialmente en el modelo socio-educativo. Gardner en este modelo hace referencia a los aspectos socioculturales, a las diferencias individuales, los contextos donde se desarrolla la enseñanza y los resultados finales. Con los aspectos socioculturales se refiere a cómo ven los alumnos el idioma dentro de la sociedad o el papel que tiene ese idioma en la sociedad, es decir, el motivo por el que están aprendiendo ese idioma y no otro. En cuanto a las diferencias individuales, Gardner menciona principalmente cuatro factores: la inteligencia, la aptitud para las lenguas, la ansiedad y la motivación. Las diferencias individuales influyen mucho en el aprendizaje de una segunda lengua, hay alumnos que van a tener mucha más facilidad que otros a la hora de aprender un idioma gracias a sus características propias. Otro de los factores que afectan es el contexto donde tiene lugar el aprendizaje que puede ser formal, cuando tiene lugar en el aula, o informal, en un contexto más cotidiano. Y por último, Gardner, en los resultados finales, analiza tanto los aspectos lingüísticos (conocimiento del idioma), como los aspectos no lingüísticos (actitudes que tiene el alumno con respecto al idioma).

Dentro de este orden de ideas también se encuentra el modelo planteado por Pintrich (1989), Pintrich y De Groot (1990), donde se hace referencia a tres componentes de la motivación. En primer lugar, el *componente de expectativa* o *autoconcepto*, se refiere a las expectativas de éxito o de fracaso que tiene el alumno con respecto a la tarea a realizar. Este aspecto está ligado a la autoestima del alumno, que al mismo tiempo afecta a su motivación y por lo tanto, a su rendimiento al desempeñar un trabajo. Si el estudiante se ve capaz de realizar la tarea es más probable que el resultado sea exitoso, y al contrario, si el alumno no se siente capaz de hacer la tarea es más probable que fracase. Por ello, es muy importante que en el aula se desarrolle la autoestima de los estudiantes para que su autoconcepto sea positivo. También mencionan el *componente de valor*, que se refiere a las metas de aprendizaje que tienen los alumnos sobre la tarea. Este componente depende mucho del individuo y del valor que le dé a la tarea propuesta, es decir, se refiere al motivo por el que los alumnos realizan la tarea, lo que pretenden conseguir con ella. En este sentido, se diferencian dos tipos de motivación: motivación intrínseca, cuando el alumno tiene como objetivo principal aprender; y la motivación extrínseca, cuando el alumno realiza la tarea para recibir una recompensa. El último componente que se menciona, es el *componente afectivo*, relacionado con las emociones de los alumnos, es decir, lo que sienten los alumnos al realizar la tarea. Dicho de otra manera, si el alumno se siente bien, si tiene emociones positivas hacia la tarea, será un alumno mucho más motivado que uno al que la tarea le cause emociones negativas. En resumen, es fundamental tener estos tres componentes en cuenta si queremos mejorar la motivación de nuestro alumnado y el clima en el aula.

Como se indica en los estudios anteriores, son muchos los factores que se deben considerar para que el rendimiento de nuestros alumnos crezca, pero sin duda, la motivación es uno de ellos. Anteriormente, se creía que el aprendizaje dependía solamente de la inteligencia de los alumnos, pero se ha demostrado que la motivación también juega un papel fundamental. El concepto de motivación está muy relacionado con el tema principal de este trabajo, la personalización. Esto se debe a que personalizar el *storytelling* a los intereses de nuestro alumnado ayudará a que la motivación en el aula se incremente.

4.4. *Storytelling*

Por último, es importante explicar por qué se ha elegido el *storytelling* como metodología para desarrollar este trabajo. El *storytelling* es un recurso muy amplio, ya que, se puede trabajar de muchas maneras distintas y puede abarcar un gran número de temáticas. Principalmente se trata de contar historias, aunque no solo se trata de eso, sino que engloba muchos más aspectos. Las historias están presentes en nuestro día a día, estamos constantemente escuchando o contando historias, y sobre todo adquieren una gran relevancia en la etapa de la infancia. Cuando somos pequeños aprendemos gran parte de las cosas a través de las historias que nos cuentan y también nos gusta contar nuestras propias experiencias a través de historias. Por este mismo motivo incorporar el *storytelling* a las aulas es un recurso muy útil y atractivo para los alumnos.

Hoy en día, dentro del ámbito del *storytelling* podemos encontrar numerosos tipos de historias adaptadas para niños de diferentes edades. Pero, como docentes, debemos adaptar la historia a todos nuestros alumnos, es decir, aunque seleccionemos una historia de internet o de alguna otra fuente, conviene adaptarla a los intereses y necesidades de nuestra aula en concreto. Como indican Ellis & Brewster (2014, p.17), es primordial que la historia sea accesible para los alumnos, que puedan seguir la historia sin dificultad y a la vez añadir elementos nuevos para que los vayan adquiriendo. Para que la historia sea más accesible se debe sustituir el vocabulario de mayor dificultad por palabras que sean familiares para los alumnos, y lo mismo con las estructuras gramaticales, aquellas estructuras que tienen un nivel de complejidad mayor dificultan que los alumnos sigan la historia y, por lo tanto, pierdan el interés por ella. También es importante que las ideas de la historia estén organizadas y que su longitud no sea demasiado extensa para que los alumnos no pierdan el interés.

El hecho de que el *storytelling* sea un recurso muy amplio y flexible nos facilita la personalización de la historia. Aparte de adaptar el contenido de la historia, también es importante adaptar la temática a los intereses de nuestro alumnado. Este aspecto fomentará que los alumnos estén motivados y sean mucho más participativos, ya que, el tema es de su interés. Antes de elegir la temática debemos conocer a nuestros alumnos, averiguar qué temas les interesan, y acercarnos a ellos para saber cuáles son las experiencias que están viviendo en ese momento en concreto. Al añadir algunas de sus vivencias en el proceso del *storytelling*, los alumnos se sentirán mucho más

identificados con la historia, se sentirán partícipes y tendrán más ganas de intervenir para dar su opinión o contar su propia experiencia.

En esta misma línea, antes de seleccionar una historia para llevar a cabo el *storytelling* en el aula, debemos analizar la historia. Como se ha mencionado anteriormente, es fundamental que la historia les guste a los alumnos, pero no debemos olvidar que los docentes también son partícipes en el proceso del *storytelling*, por ello, la historia también les tiene que gustar a ellos. La temática que se va a tratar debe motivar tanto a los alumnos como al docente. Si no es así, y una de estas dos partes no tiene interés por el cuento, afectará negativamente al proceso del *storytelling*. Debido a que el desarrollo de esta metodología es bastante largo, para que el alumnado esté motivado durante todo el desarrollo de la historia, es necesario utilizar estrategias que les enganchen. Algunas de las estrategias más utilizadas con el *storytelling* son: actividades de imaginación, predecir lo que va a pasar, repetición de las estructuras más importantes, dar su opinión sobre la historia, y utilizar ilustraciones u onomatopeyas.

Además no hay que olvidar que el objetivo principal que persigue utilizar este tipo de metodología es desarrollar la competencia comunicativa de los alumnos. Por lo que, aparte de tener en cuenta la motivación del alumnado, también es fundamental que el docente busque una historia con muchas posibilidades para el aprendizaje del idioma. Es esencial adaptar la historia al currículo y a los criterios de evaluación en los que nos vamos a centrar para evaluar a los alumnos. Son muchos los factores a tener en cuenta para elegir y adaptar una historia, según Ellis & Brewster (2014, p.8-9) “al seleccionar y clasificar el contenido se tienen en cuenta diversos factores, como la edad y el nivel conceptual de los alumnos, sus necesidades e intereses, su nivel lingüístico y su experiencia previa en el aprendizaje de idiomas, y el grado de dificultad y desafío del idioma y las actividades”. Para que el desarrollo de esta metodología sea un éxito, es necesario considerar todos estos factores a la hora de personalizar el *storytelling*.

Una vez mencionados los aspectos fundamentales a tener en cuenta para trabajar el *storytelling*, se van a detallar los beneficios que tiene incorporar esta metodología en el aula. En primer lugar, se debe tener en cuenta que nos estamos dirigiendo a personas de muy corta edad, y que los cuentos están presentes en su día a día. Los niños están acostumbrados a que les cuenten historias en su lengua materna, lo que les facilitará entender las historias en una lengua extranjera y les será mucho más

familiar, por lo que se sentirán más cómodos. Wright (1995) menciona algunas de las ventajas que tiene utilizar el *storytelling* dentro del ámbito educativo, entre ellas hace referencia a que es una metodología con muchas posibilidades para el aprendizaje de un segundo idioma. Además, Wright explica que las historias mejoran la fluidez de los alumnos en las cuatro *skills*, ya que estas habilidades (*listening, reading, speaking y writing*) están presentes durante todo el desarrollo de la historia. También, los cuentos introducen a los alumnos en el idioma de forma general, sin que tengan que utilizarlo de manera productiva desde el principio, lo que les hace ir cogiendo confianza. Y además, las historias se pueden adaptar a todo el currículo en general, tratando cualquier tipo de temática o contenido. En conclusión, el *storytelling* es una metodología muy manejable, amplia y atractiva para los alumnos. Por todos estos motivos se ha decidido utilizar este recurso educativo para el desarrollo de este trabajo.

Para contrastar todas las ideas señaladas, se ha elaborado una encuesta sobre el uso del *storytelling* en el aula, exclusiva para los docentes. Con esto se pretende recabar información sobre cómo se elabora y se pone en práctica esta metodología actualmente en las aulas. El objetivo principal es saber si los docentes personalizan el *storytelling* conforme a los intereses y necesidades de su alumnado. Y además conocer diferentes puntos de vista sobre la puesta en práctica de este recurso educativo, lo que ayudará a desarrollar la propuesta didáctica.

5. ANÁLISIS DE LAS ENCUESTAS

Este apartado se va a dedicar al análisis y estudio de las respuestas obtenidas a través de la encuesta que se ha realizado con el objetivo de conocer más en profundidad el uso del *storytelling* en las aulas. La encuesta consta de 24 preguntas (Anexo 13) en las que se concretan diferentes aspectos del *storytelling* (materiales, participación del alumnado, temáticas, etc.). Todas las preguntas están enfocadas para saber si los docentes personalizan el *storytelling*, y conocer cómo lo ponen en práctica en las aulas. La encuesta se ha enviado a varios centros educativos y se han obtenido 197 respuestas. Tras analizar todas las respuestas se han descartado algunas de ellas, debido a que muchos no contestan todas las preguntas o no responden a lo que se preguntaba. Finalmente, el número de respuestas que se va a analizar en este apartado son 108. La encuesta consta de tres partes principales: preguntas generales, dirigidas a todos los

docentes; preguntas para los docentes que utilizan el *storytelling* de manera habitual; y preguntas para los docentes que no utilizan el *storytelling* en sus clases.

5. 1. Preguntas generales

Las preguntas generales van dirigidas tanto a los docentes que utilizan el *storytelling* como a los que no. Son 7 preguntas que tienen como objetivo principal saber si los docentes conocen lo que es el *storytelling* y si lo han utilizado en sus clases.

Las dos primeras preguntas (¿Cuál es la asignatura o asignaturas que impartes?; ¿En qué curso o cursos eres profesor?) son solo un indicativo para saber qué asignatura dan y a qué cursos, y de esta forma conocer a qué tipo de profesorado se está dirigiendo la encuesta. En la tercera, se les pregunta si saben en qué consiste el *storytelling*: el 69,4% (75) dicen que sí saben cómo funciona y el 30,6% (33) responde que no lo saben. Como vemos a continuación en el Gráfico 1, la mayoría de los encuestados saben en qué consiste el *storytelling* (69,4%) aunque aún hay un porcentaje considerable de docentes que no conocen lo que es (30,6%), es decir, les falta información sobre esta metodología o no conocen el término. Debido a que algunos encuestados no sabían de qué se trataba, se introdujo en la encuesta una breve definición de lo que es el *storytelling* para que pudieran tener una idea general. Tras esto, se les preguntaba si lo habían utilizado alguna vez en sus clases: el 56,5% (61) de los encuestados respondió que sí y el 43,5% (47) respondieron que no lo habían utilizado nunca.

Algunos de los docentes que habían respondido que no sabían en qué consistía el *storytelling*, tras la definición que se les dio, respondieron que sí lo habían utilizado en alguna ocasión. Lo que hace pensar que no conocían este término, y que ellos simplemente lo utilizaban como un recurso más en el aula. Esto último no es de extrañar, ya que el *storytelling* no es algo nuevo, se lleva utilizando en el ámbito de la educación desde hace muchos años, aunque en los últimos tiempos se han creado muchos más materiales y recursos para llevar a cabo el *storytelling*. Además, hay que destacar que muchos docentes no lo conocen como *storytelling*, sino como “contar cuentos”.

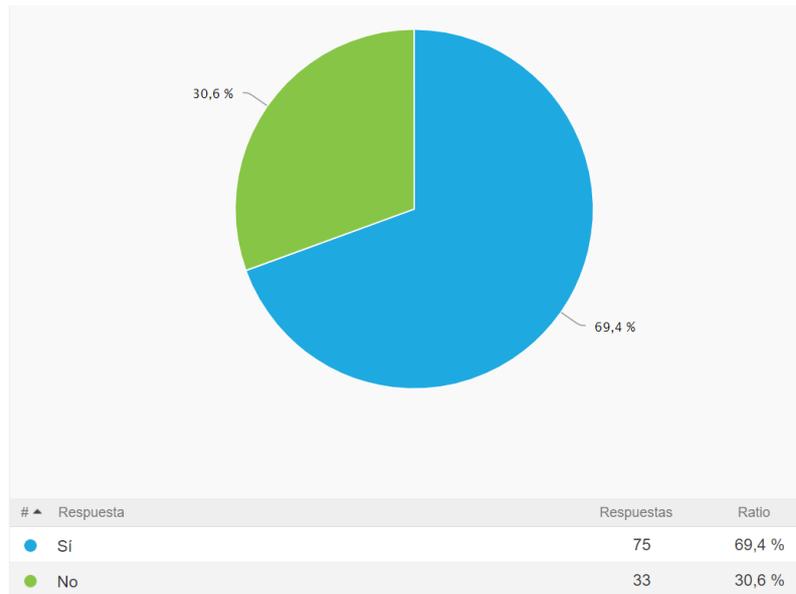


Gráfico 1. Gráfico representativo de la pregunta “¿Sabes en qué consiste el *storytelling*?”.

A continuación, se les pedía que dijeran si habían utilizado en alguna ocasión el *storytelling* como metodología. Como se puede ver en el Gráfico 2, un número considerable de docentes habían utilizado el *storytelling* de forma ocasional en sus clases. Sin embargo, para cerrar más el círculo y obtener una información más contrastada, seguidamente se les preguntaba si lo utilizan en sus clases de manera habitual. A esto respondieron que sí utilizaban el *storytelling* habitualmente un 46,3% (50) y un 53,7% (58) de los encuestados no lo utilizaban de manera habitual. Por lo que, 11 de los docentes lo han utilizado en alguna ocasión, pero no lo utilizan habitualmente. Casi la mitad de los encuestados utilizan el *storytelling* frecuentemente, es decir, es una metodología que está muy presente en las aulas. Aunque aún hay algunos docentes que no lo utilizan, siendo que es una metodología muy al alcance de los alumnos.

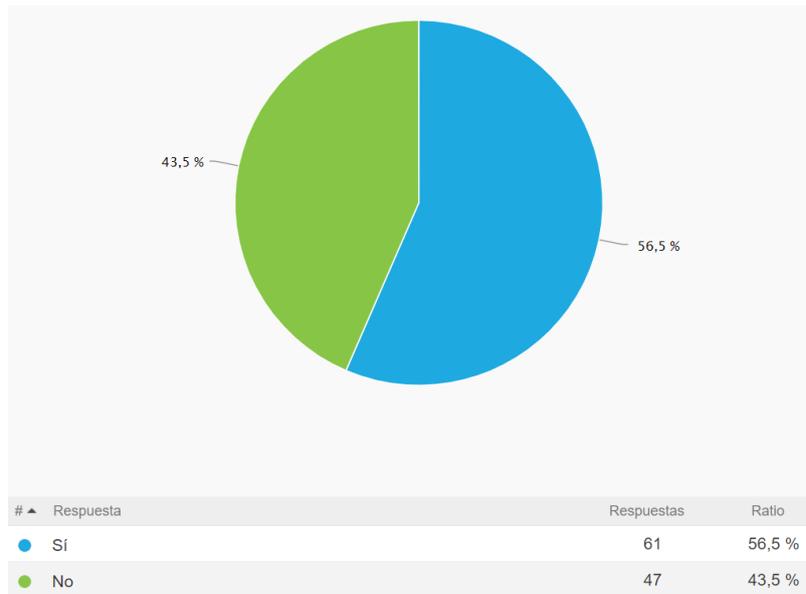


Gráfico 2. Gráfico representativo de la pregunta “Has utilizado en alguna ocasión el *storytelling*”.

En la pregunta número 6, se les pidió que ordenaran de mayor a menor importancia algunos aspectos, a la hora de realizar el *storytelling*. En primer lugar, le dieron más importancia al interés de los alumnos por la historia; luego a la participación del alumnado; seguido de la adaptación de la historia a los contenidos; en cuarto lugar, a la adaptación de la historia a los intereses del alumnado; después, a los materiales o recursos a utilizar; y por último, al *feedback* por parte del profesor (Tabla 1). Todos consideraban que “el interés de los alumnos por la historia” es uno de los factores más importantes a tener en cuenta. Sin embargo, en cuarto lugar han colocado la “adaptación de la historia a los intereses del alumnado”, lo que es algo contradictorio. Para que el alumnado muestre interés por el desarrollo de la historia es fundamental que se adapte el *storytelling* a sus necesidades y preferencias, es decir, es necesario personalizar el *storytelling*. Todos los aspectos mencionados son de gran importancia a la hora de utilizar esta herramienta, y hay que tenerlos todos en cuenta, adaptándolos al grupo específico de alumnos al que se va a dirigir.

6 Ordena de más importante a menos importante los siguientes aspectos, según lo importancia que les darías a la hora de realizar <i>storytelling</i> .			
▲	#	Respuesta	Importancia
	●	Participación del alumnado	4,4
	●	Adaptación de la historia al contenido	4,0
	●	El interés de los alumnos por la historia	4,5
	●	Materiales o recursos a utilizar	2,3
	●	Feedback por parte del docente	1,9
	●	Adaptación de la historia a los intereses del alumnado	3,9

Tabla 1. Tabla representativa del orden otorgado por los docentes de los aspectos más importantes del *storytelling*

Finalmente, se les pedía a los docentes que marcaran de forma numérica cómo de dispuestos estarían en introducir el *storytelling* en sus clases. La mayoría de los encuestados marcaron entre 5 y 10 (96,3%) y la media de todas las respuestas es 8,2. Por lo que se puede observar que muchos de los docentes ya utilizan esta metodología y que la mayoría de los que no la utilizan están dispuestos a probarla. A continuación se van a analizar las encuestas de los docentes que sí utilizan el *storytelling*, para conocer cómo lo ponen en práctica y saber si lo personalizan a la medida de sus estudiantes.

5. 2. Docentes que sí utilizan el *storytelling*

En este apartado se analizan todas aquellas respuestas de los docentes que utilizan habitualmente el *storytelling* en sus clases. Lo que ayudará a averiguar si los docentes personalizan el *storytelling* o no, y conocer los diferentes usos que le dan. De esta forma, en la propuesta didáctica se trabajarán más en profundidad aquellos aspectos en los que los docentes que hayan realizado las encuestas tengan más dudas o no sepan cómo realizar. A continuación, se van a analizar las 14 preguntas que conforman este apartado.

La primera pregunta está relacionada con las asignaturas en las que los docentes utilizan el *storytelling*. Las respuestas han sido muy variadas; el *storytelling* se utiliza en todas las asignaturas del currículo. Aunque las asignaturas más nombradas han sido Inglés y Lengua. Por lo tanto, se observa que su uso aún está muy centrado en mejorar la competencia lingüística, pero poco a poco se va introduciendo en otras áreas de la educación. Muchos de los encuestados han hecho referencia a que utilizan esta

metodología en todas las asignaturas de manera puntual, los docentes adaptan el *storytelling* a todo tipo de contenido.

Seguidamente, se preguntaba si se habían planteado utilizar el *storytelling* en otras asignaturas. Un 44% respondió que sí se lo habían planteado, un 34% que no se lo habían planteado nunca y un 22% marcó la opción “Otro”. Los motivos de aquellos que marcaron la última opción fueron que sólo impartían una asignatura o que lo utilizaban de manera puntual en otras áreas. La siguiente pregunta está relacionada con los cursos en los que han utilizado el *storytelling*, donde se puede observar que existe una gran diferencia entre los cursos más bajos y los más altos. Los cursos en los que los encuestados utilizan más este instrumento pedagógico son los cursos de infantil y los cursos del primer ciclo de primaria (1° y 2°). Hay una tendencia a utilizar esta metodología con los alumnos de menor edad, ya que funciona muy bien para el desarrollo de la competencia lingüística. Además de que muchos docentes consideran que el *storytelling* es algo infantil para trabajarlo en los cursos superiores. Sin embargo, un número considerable de los encuestados lo han utilizado en los cursos más avanzados con buenos resultados, incluso uno de ellos lo ha llegado a utilizar en Educación Secundaria.

La pregunta número 11 está enfocada en saber a qué fuentes recurren los docentes para la elaboración de las historias del *storytelling*, y así ver si las personalizan. La pregunta era “¿Creas tus propias historias o las sacas de otras fuentes?” y se les daban cuatro opciones. Como podemos ver en el Gráfico 3, un 16% dijo que creaba sus propias historias, otro 16% saca las historias de otras fuentes y un 54% saca las historias de otras fuentes y las adapta. El resto de los encuestados, un 14% explicó que todas las opciones anteriores eran correctas, es decir, que en algunos casos las creaban ellos y en otros las sacaban de otras fuentes. Así que, como podemos ver, la mayoría de los encuestados personalizan sus historias, a pesar de que muchos las sacan de fuentes externas a ellos. Es de gran importancia que adapten el *storytelling* a sus alumnos, ya que, les permitirá sacar un mayor rendimiento educativo y atenderán a los intereses de todos. En este sentido, algunos de los encuestados han explicado cómo adaptan las historias, sin embargo, otros no lo han especificado, pero en las siguientes preguntas se concreta un poco más cómo realizan la adaptación.

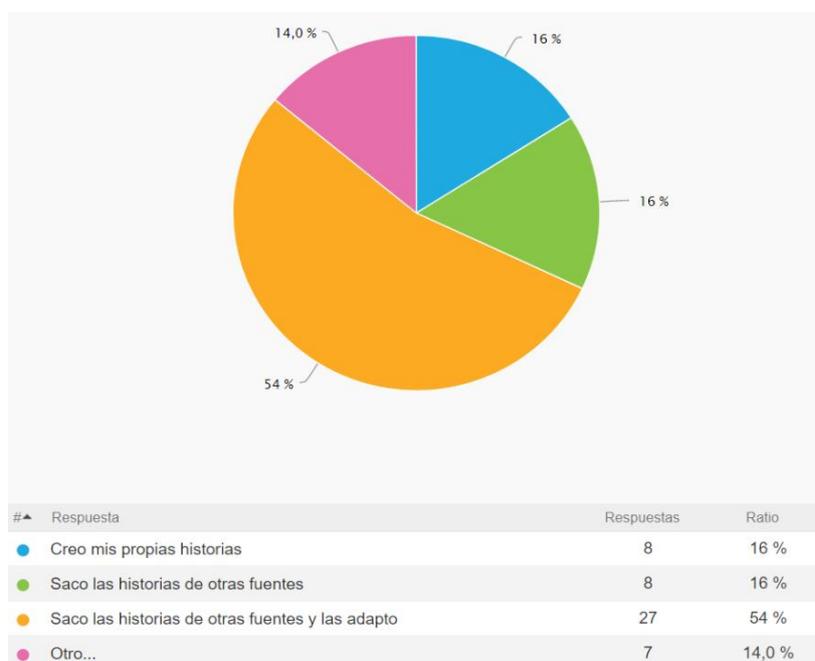


Gráfico 3. Gráfico representativo de la pregunta “¿Creas tus propias historias o la sacas de otras fuentes?”.

En la siguiente pregunta, se les pedía que nombrasen los diferentes recursos tecnológicos que utilizaban para llevar a cabo el *storytelling*. Esta cuestión es simplemente para conocer los diferentes recursos que utilizan los docentes al realizar el *storytelling* y así ver su capacidad de adaptación a las nuevas tecnologías. Las respuestas fueron muy variadas, los programas más utilizados por los encuestados son: *Genially*, *YouTube* y *PowerPoint*. Estos programas son muy útiles y sencillos de utilizar, hacen que los contenidos sean mucho más interactivos y por ese motivo se utilizan frecuentemente en las aulas.

A continuación, se les pregunta si el *storytelling* les permite trabajar con las emociones de los alumnos, el 100% de los encuestados respondieron que sí. Por lo tanto, se observa que es una buena herramienta para trabajar la parte emocional de los alumnos, algo que nunca se debe olvidar, ya que, afecta directamente a su rendimiento académico. Es importante considerar este aspecto al personalizar el *storytelling*, ya que, trabajar con la parte emocional del alumnado hará que presten más atención y recuerden con mayor facilidad la historia. La siguiente pregunta está enfocada en saber si los docentes personalizan el *storytelling* teniendo en cuenta los intereses de su alumnado. Como se puede ver en el Gráfico 4, un 42% sí que adapta la historia a los intereses de su

alumnado y un 58% creen que también lo hacen. Ninguno de los encuestados responde que no o que creen que no, es decir, todos personalizan las historias en cierta medida.

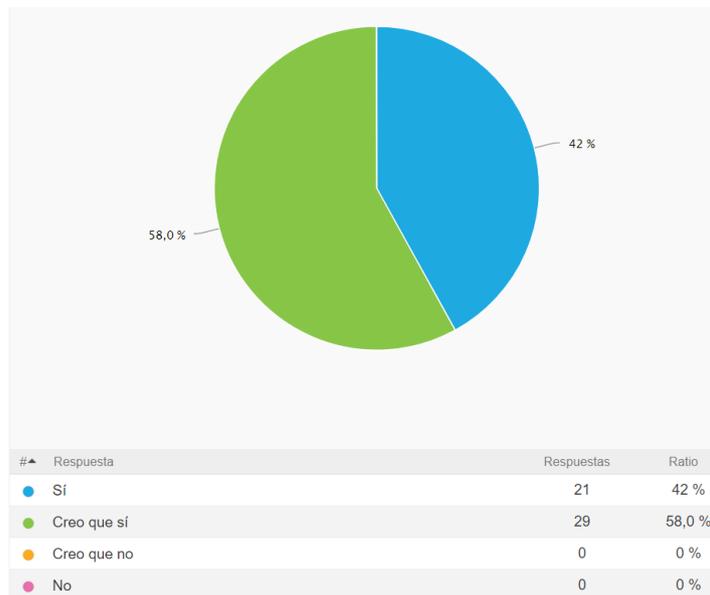


Gráfico 4. Gráfico representativo de la pregunta “¿Adaptas las historias a los intereses de los niños?”.

Otro de los aspectos que hacen referencia a la personalización del *storytelling* es si los docentes piden la opinión de los alumnos y si la tienen en cuenta. En la pregunta número 15 se les pide que indiquen si tienen en cuenta la opinión de su alumnado. Un 96% (48) indica que sí que tienen en cuenta sus opiniones y un 4% (2) han marcado la opción “Otro” donde explican que sí que la tienen en cuenta y que intentan cambiar su procedimiento si no les ha gustado. Esto demuestra la importancia que tiene que los alumnos se sientan cómodos y que les guste cómo se esté llevando a cabo la clase, ya que, así mejorarán su rendimiento académico e interactuarán más. La participación de los alumnos es fundamental a la hora de contar una historia. Por ello, en la siguiente pregunta se les pide que expliquen de qué forma participan los alumnos durante el *storytelling*. Las respuestas son muy variadas, los docentes utilizan muchas técnicas para aumentar la participación en su clase, como por ejemplo: creando nuevos personajes, inventando o adivinando el final, contando sus propias experiencias, con dramatizaciones, repitiendo las estructuras, a través de canciones, con mímica, etc.

La pregunta 17 y la 18 están muy relacionadas; en la primera se les pregunta si alguna vez han dejado que sean los alumnos los que inventen o elaboren las historias y en la pregunta 18 se les pide que expliquen cómo lo han hecho. En cuanto a la primera

cuestión, como podemos ver en el Gráfico 5, el 64% de los encuestados sí que han dejado que los alumnos elaboren las historias, y un 26% no lo han hecho nunca. También un 10% de ellos marca la opción “Otro” y especifican que alguna vez sí que lo han hecho pero en los cursos superiores, y en alguna ocasión en cursos inferiores pero de forma muy pautada. En la pregunta 18, los que han respondido que sí que han dejado en alguna ocasión que sean los propios alumnos los que elaboren las historias han explicado cómo lo han hecho. La mayoría de los docentes han especificado que lo realizan a través de trabajo cooperativo, de forma que los alumnos interactúan entre ellos todo el tiempo. Esto mejora mucho el aprendizaje, ya que, cada uno aporta sus ideas y aprenden los unos de los otros al mismo tiempo que socializan.

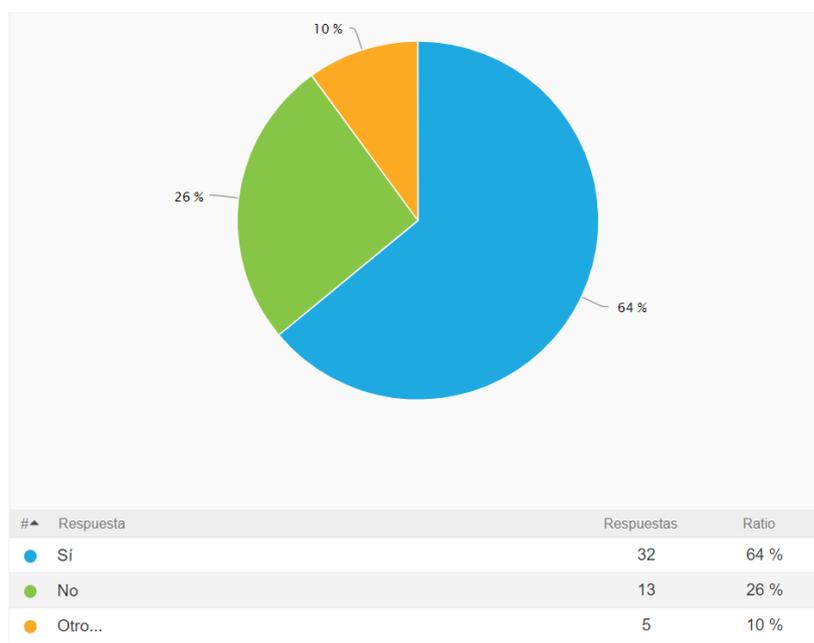


Gráfico 5. Gráfico representativo de la pregunta “¿Alguna vez has dejado que sean los alumnos los que creen las historias?”.

En la siguiente pregunta se les pedía que explicaran brevemente alguna de las historias que han trabajado en el aula. La mayoría de las historias están enfocadas en la asignatura de Inglés, sobre todo con el vocabulario (frutas, animales, emociones, etc.) y muy pocos mencionan la gramática. Esto limita los recursos del *storytelling*, ya que, con esta metodología, se pueden trabajar numerosas temáticas mejorando la competencia comunicativa del alumnado de forma general, no aspectos formales como el vocabulario. También cabe destacar que un número considerable de docentes han mencionado que el *storytelling* les sirve como una herramienta para trabajar las

emociones del alumnado. Trabajar con las emociones en el aula hace que los alumnos puedan identificarlas con mayor facilidad, además de que su comportamiento en sociedad mejora. Como se puede ver a través de las respuestas, el *storytelling* es un gran recurso para trabajar todo tipo de temáticas, con muchos beneficios para el aprendizaje del alumnado. Aunque no solo debe estar centrado en trabajar el vocabulario sino que lo que se debe potenciar es el desarrollo de la competencia comunicativa de los alumnos.

Tras esto, se les pregunta si han observado que los alumnos tengan preferencias por algún tipo de historia, y que especifiquen qué tipo de historias. Muchos de los encuestados han coincidido en que los alumnos muestran más interés por las historias fantásticas, sobre todo aquellos que tienen una edad inferior. En los cursos superiores prefieren historias reales y que sean cercanas a ellos, es decir, que hayan pasado por una situación similar. En cuanto al idioma, los más pequeños prefieren historias en castellano porque las entienden mejor, y en el caso de que sean en inglés tienen que ser historias muy sencillas (con muchos recursos visuales, canciones, repeticiones, etc.); en los cursos superiores prefieren historias en inglés pero que sean visuales y requieran de su participación. También muchos de ellos han respondido que sus alumnos no muestran preferencias, que les gustan todas las historias en general. Tras analizar los resultados, se puede llegar a la conclusión de que las preferencias del alumnado cambian al mismo tiempo que ellos van evolucionando. Por ello, es importante que el profesorado no se estanque, y cambie al igual que cambian sus alumnos, adaptando su método de enseñanza a sus necesidades. Como se puede comprobar, las historias llaman la atención del alumnado pero es imprescindible adaptar o personalizar el *storytelling*, ya que, no todos los alumnos son iguales y sus intereses van cambiando.

La última pregunta para aquellos docentes que sí utilizan el *storytelling* habitualmente, es que marquen cómo de satisfechos están según los resultados que les ha dado esta metodología en el aula. Como se observa en el Gráfico 6, un 46,9% (23) ha respondido que se sienten muy satisfechos de los resultados que han obtenido utilizando el *storytelling* en su aula; otro 46,9% (23) dice que está satisfecho; y por último, un 6,1% (3) ha contestado que están más o menos satisfechos. Ninguno de los docentes encuestados se han mostrado insatisfechos o muy insatisfechos, por lo que se puede observar que los resultados que da el *storytelling* en el aula son bastante buenos. En este sentido, quizás hubiera sido útil una pregunta en la que explicaran por qué están

satisfechos o por qué no lo están; se entiende que si están satisfechos es debido a que han cumplido los objetivos que se habían propuesto.

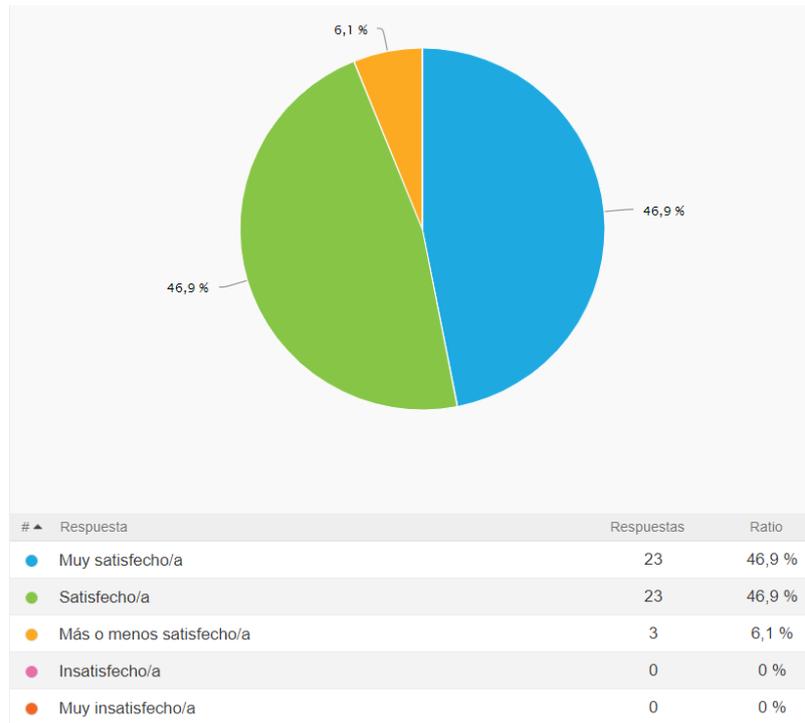


Gráfico 6. Gráfico representativo de la pregunta “¿Estás satisfecho con los resultados que da el *storytelling*?”.

Finalmente, tras analizar todas las respuestas de los docentes que utilizan el *storytelling* habitualmente, se puede ver que el grado de satisfacción es bastante elevado. Y que la mayoría afirman adaptar las historias a los intereses de sus alumnos. Aunque muchos de los docentes solo utilizan esta metodología para las asignaturas del área lingüística y para los cursos inferiores. Lo que indica que los docentes no personalizan las historias del todo, ya que, se limitan a ponerlo en práctica tan solo en algunos cursos. Personalizar el *storytelling* también consiste en cambiar las historias, adaptándolas al mismo tiempo que los alumnos evolucionan. En las respuestas obtenidas, casi la mitad de los docentes afirman que sí adaptan las historias, pero más de la mitad admite que creen que sí lo hacen, por lo que aún existe una gran incógnita de si lo hacen realmente o no.

5. 3. Docentes que no utilizan el *storytelling*

A continuación, se van a analizar las respuestas de los docentes que no utilizan el *storytelling* en sus clases. Lo que nos proporcionará datos para saber cuáles son los principales motivos de que algunos docentes no lo implanten en las aulas y cómo poder revertir esta situación. Además ayudará a conocer cuáles son las dudas e inquietudes que tienen los docentes a la hora de implantar esta metodología y así poder aclarar sus dudas a través de la propuesta didáctica.

En primer lugar, se les preguntaba si alguna vez se habían planteado utilizar el *storytelling* en sus clases. Como se puede ver en el Gráfico 7, el 36,2% (21) sí que se han planteado alguna vez el uso del *storytelling*, un 62,1% (36) no se lo han planteado nunca y un 1,7% (1) especifica que lo ha utilizado en alguna ocasión pero no de forma habitual. La mayoría de los docentes han respondido que no se lo han planteado nunca, por lo que aunque el *storytelling* sea una metodología muy conocida el profesorado sigue poco formado en ella.

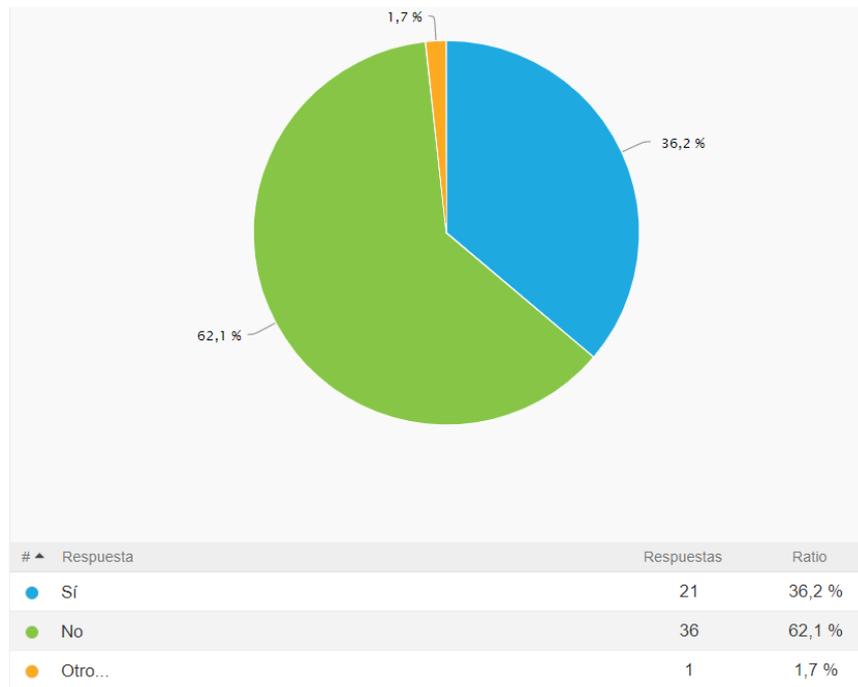


Gráfico 7. Gráfico representativo de la pregunta “¿Te has planteado utilizar alguna vez *storytelling*?”.

Tras esto se les preguntaba cuál es el principal motivo por el que no lo utilizan de forma habitual. En la gráfico de abajo se muestran los siguientes resultados: el 57,9% de los encuestados respondieron que no sabían cómo realizarlo; un 19,3% indicó que no

lo utiliza por falta de tiempo; un 8,8% porque no sabe cómo adaptarlo al currículo; un 5,3% específica que les requiere mucho trabajo y esfuerzo; un 1,8% responde que no le da buenos resultados; otro 1,8% indica que sus alumnos no muestran interés; y otro 1,8% porque sus alumnos son muy mayores para el *storytelling*. También 11 de los encuestados han seleccionado la opción “Otro”, donde la mayoría especifica que no lo han implantado nunca porque no conocían esta metodología y algunos también explican que no lo utilizan por falta de formación. Algunos de los docentes no lo utilizan porque ya utilizan otro tipo de metodología pero no descartan utilizarlo en alguna sesión. Uno de los docentes indica que sus alumnos son muy pequeños para trabajar con esta metodología, lo que resulta bastante extraño, ya que, hay una tendencia a utilizar esta metodología con los alumnos más pequeños, sobre todo en infantil y primer ciclo de primaria. Y por último, hay una persona que indica que no lo utiliza debido al confinamiento que se produjo por el COVID. Aunque las respuestas son muy variadas, muchos de los docentes hacen referencia a que no tienen formación en esta metodología, lo que indica que es necesario formar a los docentes sobre cómo poder ponerlo en práctica en las aulas, y mostrar todas las posibilidades que tiene el uso del *storytelling*.

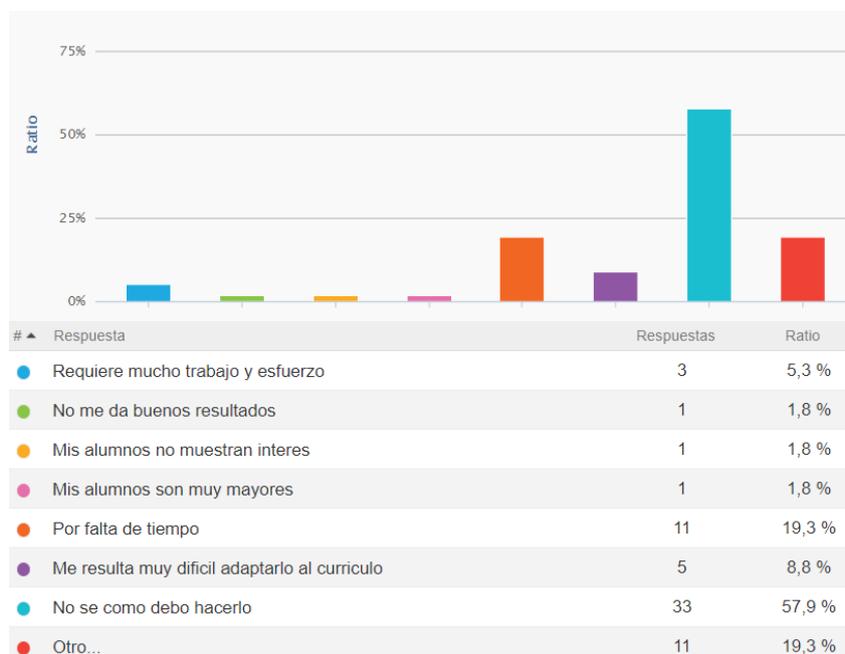


Gráfico 8. Gráfico representativo de la pregunta “¿Por qué no utilizas habitualmente storytelling?”.

La última pregunta está relacionada con los materiales que tienen disponibles en su aula para llevar a cabo el *storytelling*. El 46,6% responden que creen que sí disponen

de los materiales suficientes, y el 39,7% responden que no tienen los materiales suficientes para implantar esta metodología. También hay un 13,8% que indica que no sabe si tienen los materiales suficientes o no, ya que no disponen de esa información. En otras palabras, muchos de los docentes no saben cómo poner en práctica esta metodología, por lo que no conocen los materiales que necesitan. El *storytelling* es una metodología muy abierta y los materiales están a la elección del docente, se puede llevar a cabo utilizando una gran variedad de recursos pero también se puede adaptar a los materiales del aula, incluso se puede realizar con muy pocos materiales.

Tras analizar todas las respuestas, se puede ver que el *storytelling* está muy presente en las aulas, aunque también muchos docentes afirman que les falta formación para poder llevarlo a cabo. También es importante mencionar que según los resultados obtenidos en la encuesta, los docentes le dan mucha importancia al interés que tienen los alumnos por el desarrollo de la historia. Sin embargo, podemos ver que muchos no personalizan esas historias a los gustos de sus alumnos, sino que se centran más en adaptarlas al contenido del currículo. Por ello, en el siguiente apartado se va a realizar una propuesta didáctica que puede ayudar a aquellos docentes que no saben cómo personalizar el *storytelling* para mejorar la motivación.

6. PROPUESTA DIDÁCTICA

Este apartado pretende aportar un ejemplo práctico de cómo personalizar el *storytelling* para los docentes de EFL en primaria. La propuesta tiene como objetivo principal la personalización y la adaptación del *storytelling* a nuestros alumnos. Para ello se va a explicar detenidamente el desarrollo del *storytelling* en un aula tipo, que luego los docentes podrán adaptar a su clase. Esto último es importante, ya que la propuesta solo es un ejemplo de las muchas formas que existen de personalizar el *storytelling*; cada docente debe encontrar la manera que le sea más útil y adaptarla a los intereses y necesidades de sus alumnos. Una vez explicada la finalidad de la propuesta didáctica se va a detallar en la introducción aquellos aspectos más relevantes que se van a tener en cuenta.

6.1. Introducción

La presente propuesta didáctica destaca por tener como hilo conductor el cuento de *Princess Smartypants*, escrito por la autora Babette Cole, una conocida escritora británica. Se ha decidido utilizar un cuento y no crear uno nuevo debido a que, tras el análisis de las encuestas, se ha podido ver que la mayoría de los docentes se basaban en libros de otros autores y algunos de los docentes que no utilizaban el *storytelling* alegaban que les daba demasiado trabajo crear las historias. El cuento *Princess Smartypants* trata sobre una princesa a la que sus padres obligan a casarse pero ella hace todo lo posible para impedirlo. Se ha seleccionado este libro debido a que deja atrás los estereotipos de las princesas de los cuentos tradicionales y da una visión más moderna de lo que puede ser una princesa. Además el cuento encaja bastante bien con la temática de esta propuesta que es la personalización, ya que los alumnos serán los encargados del desarrollo de la historia.

En este sentido, la personalización va a ser el aspecto más relevante de la propuesta, ya que tiene como objetivo principal mostrar a los docentes una manera adecuada de cómo personalizar el *storytelling*. Para ello, se van a llevar a cabo una serie de actividades que guiarán a los alumnos a crear una historia, es decir, ellos serán los encargados de la personalización. El cuento *Princess Smartypants* les servirá a los alumnos como ejemplo a seguir para la elaboración de diferentes historias. Y a través de grupos cooperativos crearán una historia por grupo de una princesa en el contexto actual más cercano a los estudiantes. El docente será el que les vaya dando pautas para el desarrollo adecuado de las historias. Se ha decidido trabajar con grupos cooperativos debido a que en las encuestas muchos de los docentes han señalado que utilizan este tipo de metodología en sus clases. Además, es importante mencionar que se ha decidido basar esta propuesta en el área de Inglés, ya que según las encuestas, es una de las asignaturas donde los docentes más utilizan el *storytelling*.

En este caso el papel del docente consistirá en guiar al alumnado. Son ellos los que elaborarán la historia y por lo tanto será una historia completamente personalizada a sus gustos y preferencias. De esta manera los alumnos estarán más involucrados y mejorarán su capacidad de producción en una lengua extranjera, como es el inglés. Como resultado de esta propuesta se obtendrá una historia distinta por cada grupo cooperativo, que tras finalizar podrán compartir con sus compañeros. Como se puede

observar esta propuesta no requiere un gran esfuerzo por parte de los docentes, ya que los que elaboran la historia son los alumnos y al mismo tiempo que están trabajando los contenidos están personalizando el *storytelling*, el profesor tan solo tiene que guiarlos en ese proceso. A continuación, se va a detallar el contexto en el que se va a desarrollar la propuesta.

6.2. Contextualización

La edad de los alumnos y el nivel que tienen es fundamental para la elaboración del *storytelling*. Por ello, es necesario basar la propuesta didáctica en un contexto en concreto. Tras analizar los resultados de la encuesta se puede ver que el *storytelling* se utiliza con mayor frecuencia en el primer ciclo de Primaria (1º y 2º), pero si se adapta de forma adecuada puede funcionar también en los cursos superiores. Por este motivo la propuesta se va a basar en una clase de 5º de Primaria, para que sirva como ejemplo a aquellos docentes que no se decidan a utilizarlo en los cursos superiores. Aunque, como he dicho anteriormente, esta propuesta es flexible y se puede adaptar a todos los niveles y a todo tipo de alumnado con los ajustes necesarios.

Según los resultados obtenidos en la encuesta, los docentes tienden a utilizar esta metodología en las áreas lingüísticas, como Inglés y Lengua. Debido a esto la propuesta se va a desarrollar en el área de Inglés para que el máximo número de docentes la puedan tomar de ejemplo para sus clases y poder ver cómo personalizar el *storytelling*. Aunque la propuesta se va a centrar en la asignatura de Inglés, también se puede tomar como referencia para el resto de asignaturas.

La clase en la que se puede desarrollar esta propuesta tendrá alrededor de 25 alumnos, y se tendrá en cuenta la diversidad en el aula. En este sentido, las sesiones se adaptarán todo lo posible para que todos los alumnos se sientan incluidos. Aunque como ya se ha mencionado anteriormente, el docente es el que deberá adaptarlo a su clase y a la diversidad existente entre sus alumnos. También es importante mencionar que el nivel de los alumnos es medio y que el colegio no pertenece a ningún programa de idiomas.

El contexto de esta propuesta es un ejemplo muy concreto, así que habrá que adaptarlo a la clase en la que se trabajará el *storytelling*. No todos los alumnos tienen el

mismo nivel, por lo que es importante que sea el docente el que seleccione la historia acorde a las necesidades de sus alumnos. En el caso de que el libro propuesto no se adapte al nivel de los alumnos, se puede seleccionar otra historia siguiendo con la misma metodología propuesta y así la personalización no se verá afectada.

6.3. Objetivos

En cuanto a los objetivos de la propuesta, cabe mencionar que hay dos tipos. Por un lado, los objetivos generales que se pretenden alcanzar, más enfocados a los docentes y a la personalización. Y por otro lado, los objetivos específicos establecidos para cada sesión, que se pretende que alcancen los alumnos y que están más relacionados con los contenidos. En este apartado se va a explicar la finalidad de esta propuesta de manera más general, y los objetivos específicos de cada sesión que se concretarán en el apartado 6.6.

El principal objetivo de esta propuesta es que los docentes aprendan a personalizar el *storytelling* y que puedan tomar como ejemplo los pasos que se siguen para adaptarlos a sus aulas. De esta manera, con la presente propuesta didáctica podrán ver un ejemplo práctico de cómo llevar la personalización a las aulas y utilizarlo como recurso en sus clases.

6.4. Contenidos

Los contenidos que se proponen para trabajar en esta propuesta engloban a todos los Bloques que se concretan en el currículo. A continuación se va a especificar los contenidos seleccionados de cada bloque:

- **Bloque 1. Compresión de textos orales:**
 - Descripción de personas, animales, lugares, etc.
 - Comprensión de las estructuras sintáctico-discursivas (expresión del tiempo, expresión de la posesión, afirmación, exclamación, negación, interrogación...)
 - Comprensión del léxico oral de alta frecuencia: adjetivos, actividades de la vida diaria, familia y amigos, trabajo y ocupaciones, etc.
- **Bloque 2. Producción de textos orales:**

- Estrategias de producción: expresar el mensaje con claridad y coherencia, estructurándolo adecuadamente y ajustándose a los modelos y fórmulas de cada tipo de interacción oral.
 - Expresión del gusto (*I like/I hate*) y la opinión (*I think...*).
 - Descripción de personas, animales, lugares, planes, etc.
 - Narración de hechos pasados remotos, recientes y futuros (presente simple, presente continuo, pasado simple, futuro con *going to*).
 - Producción de las estructuras sintáctico-discursivas (expresión del tiempo, expresión de la posesión, afirmación, exclamación, negación, interrogación...).
 - Producción de léxico oral de alta frecuencia: adjetivos, actividades de la vida diaria, familia y amigos, trabajo y ocupaciones, etc.
- **Bloque 3. Comprensión de textos escritos:**
- Estrategias de comprensión: Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto (inferencia, imaginación, predicción).
 - Funciones comunicativas: descripción de personas, animales, lugares, etc.
 - Comprensión de las estructuras sintáctico-discursivas (expresión del tiempo, expresión de la posesión, afirmación, exclamación, negación, interrogación...)
 - Comprensión del léxico oral de alta frecuencia: adjetivos, actividades de la vida diaria, familia y amigos, trabajo y ocupaciones, etc.
- **Bloque 4. Producción de textos escritos:**
- Estrategias de producción: expresar el mensaje con claridad y coherencia, estructurándolo adecuadamente y ajustándose a los modelos y fórmulas de cada tipo de interacción oral; y utilizar viñetas o imágenes que aclaren el significado.
 - Expresión del gusto (*She likes/ She hates*) y la opinión (*I think...*).
 - Descripción de personas, animales, lugares, planes, etc.
 - Producción de las estructuras sintáctico-discursivas (expresión del tiempo, expresión de la posesión, afirmación, exclamación, negación, interrogación...).

- Producción de léxico oral de alta frecuencia: adjetivos, actividades de la vida diaria, familia y amigos, trabajo y ocupaciones, etc.

Como se puede observar, esta propuesta didáctica engloba un amplio número de contenidos. Esto se debe a que se trabajan las cuatro *skills* al mismo tiempo (*listening, speaking, reading, writing*). Muchos contenidos están repetidos en varios bloques, lo que hará posible que se puedan trabajar a la vez y que sea menos costoso para los alumnos. Además los contenidos son flexibles, es decir, se pueden adaptar al nivel de cada alumno.

6.5. Atención a la diversidad

En cuanto a la atención a la diversidad, la propuesta pretende adaptarse a todo tipo de alumnado y que todos puedan alcanzar los objetivos. Las actividades que se han propuesto se realizarán en grupos para que los alumnos tengan el apoyo de sus compañeros, de esta forma les será más sencillo llevar a cabo las tareas y se sentirán más cómodos. Esto ayudará al docente a ofrecer apoyo educativo a todos aquellos alumnos que lo necesiten.

En este sentido, al no basarse la propuesta en una clase específica, es bastante complicado tratar la diversidad en el aula. Por ello, las actividades se van a intentar adaptar de forma general y lo máximo posible para que todos los alumnos estén integrados. En este aspecto el papel del docente es fundamental, ya que tendrá que adaptar las actividades a la diversidad de su alumnado específico.

6.6. Sesiones

La propuesta didáctica se va a dividir en 9 sesiones. Las sesiones se han estructurado de forma que la primera sesión es introductoria del contenido (*pre-task*); en las siguientes se desarrolla la tarea principal, que consiste en la elaboración de una historia (*task*); y la sesión final sirve como repaso de todo el contenido trabajado (*post-task*). El elemento que servirá como hilo conductor en las sesiones es el cuento “*Princess Smartypants*”, por lo que estará presente en todas las sesiones.

6. 6. 1. Sesión 1

En esta sesión se les introducirán los contenidos a través del cuento “*Princess Smartypants*” (*pre-task*). Y se empezará a trabajar con la identificación de los estereotipos en los cuentos. A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Primero se les explicará que van a trabajar con un cuento de princesas. Se les preguntará qué creen que va a pasar y cómo son los cuentos de princesas tradicionales. Para que les sea más sencillo expresarse, el profesor les podrá aportar algunas estructuras. Por ejemplo: *I think that traditional princesses are..., In my opinion..., From my point of view....*
- Actividad 2. Se les explicará la actividad que tienen que hacer mientras el profesor cuenta la historia “*Princess Smartypants*”. Esta actividad se llama “*Typical*”, está adaptada de la que explican Ellis & Brewster en “*The Storytelling Handbook for Primary English Language Teachers*” (2014). Se les dará a cada alumno una tarjeta con la palabra “*Typical*” y otra tarjeta con “*Not typical*”, que tendrán que ir sacando a lo largo de la historia. El profesor comenzará contando la historia y en el momento en el que los alumnos consideren que hay algo típico de los cuentos de princesas o un estereotipo sacaran la tarjeta con la palabra “*Typical*” y cuando los alumnos consideren que aparece algo que no es típico de los cuentos de princesas, sacaran la tarjeta “*Not typical*”. A su vez el profesor podrá parar de contar la historia para explicar o preguntarles algo a sus alumnos, y de esta forma trabajar el vocabulario y las estructuras del libro. El profesor podrá adaptar el léxico y las estructuras del cuento al nivel de sus alumnos (cambiar algunas palabras o estructuras por otras más sencillas para que los alumnos lo comprendan mejor).
- Actividad 3. Una vez que se haya contado la historia, se les preguntará qué ven de diferente en este cuento y cómo sería una princesa en la actualidad (*Is this book traditional? Do you think that today princesses and the girls around you are like the princess of the book?, etc.*). Tras haber reflexionado sobre la historia se les introducirá lo que tendrán que hacer en la siguiente sesión: tendrán que crear una princesa intentando eliminar los estereotipos.

SESIÓN 1	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Identificar los estereotipos existentes en los cuentos. ● Relacionar los estereotipos del cuento con su vida cotidiana. ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con el resto de la clase.
Procedimiento	<p>Actividad 1. Reflexión sobre los cuentos de princesas.</p> <p>Actividad 2. “<i>Typical</i>”.</p> <p>Actividad 3. Reflexión sobre las princesas modernas y las mujeres de su entorno.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1 → 15 minutos</p> <p>Actividad 2 → 30 minutos</p> <p>Actividad 3 → 15 minutos</p>
Materiales	<p>El cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Tarjetas para la actividad “<i>Typical</i>”.</p>
Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si han entendido la idea principal del cuento y han entendido lo que son los estereotipos.</p>

6. 6. 2. Sesión 2

En esta sesión se empezará con el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. Primero se les explicará que el objetivo principal es crear una historia con introducción, nudo y desenlace. Para ello, en esta sesión los alumnos deberán crear a la protagonista de su historia y su entorno (amigos, mascota, familia, casa, etc.). Se trabajará principalmente el vocabulario descriptivo, tanto de apariencia física como de personalidad (*tall, brave, intelligent, outgoing...*). A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Para comenzar se contará la historia “*Princess Smartypants*”, se irá parando en cada página para que el profesor se asegure de que no hay dudas y que lo entienden bien. Además el profesor les pedirá que describan a la princesa para trabajar el vocabulario descriptivo (*tall, brave, intelligent, outgoing...*), lo que les ayudará con la siguiente actividad.
- Actividad 2. Tras haber contado la historia, se dividirá la clase por grupos cooperativos (entre 5 y 4 alumnos por grupo). El docente explicará que cada grupo debe crear una princesa, lo harán en una ficha que se les entregará (Anexo 1). En la ficha tendrán que especificar su apariencia física, su personalidad, sus aficiones, sus gustos, su familia, dónde vive, etc. Los alumnos se tendrán que poner de acuerdo en cómo es su princesa y deberán dar sus ideas hablando en inglés. El profesor les hará preguntas para que relacionen a la princesa con su entorno (*Does the princess live in Aragon? Do you know anyone similar to her? Does she have the same hobbies as you?*).
- Actividad 3. Cuando todos los grupos hayan completado la ficha, realizarán una actividad con toda la clase. Esta actividad consistirá en la descripción de las princesas; cada grupo describirá a la princesa que han creado y el resto de la clase intentará dibujarla siguiendo las instrucciones y sin haber visto el dibujo original de la princesa. Para ello, los miembros del grupo se irán turnando y cada uno dirá una frase (*She is 15 years old, She has blue eyes, She has curly hair...*). Cada grupo tendrá 2 minutos para realizar la descripción, y cuando hayan

acabado se mostrarán los dibujos que se han hecho. Esta actividad ayudará al profesor a evaluar si los alumnos conocen el vocabulario trabajado.

SESIÓN 2	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros utilizando los adjetivos descriptivos (<i>tall, brave, intelligent, outgoing...</i>). ● Utilizar el léxico trabajado (<i>tall, brave, intelligent, outgoing...</i>) para describir a su princesa.
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar el cuento “<i>Princess Smartyants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Creación de una princesa.</p> <p>Actividad 3. Descripción de la princesa.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1→ 15 minutos</p> <p>Actividad 2→ 30 minutos</p> <p>Actividad 3→ 15 minutos</p>
Materiales	<p>Cuento “<i>Princess Smartyants</i>”.</p> <p>Ficha para la creación de la princesa (Anexo 1)</p>
Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si han entendido el desarrollo de la historia.</p> <p><u>Rúbrica</u> (Anexo 6): Para evaluar la ficha que han creado en</p>

	grupos.
--	---------

6. 6. 3. Sesión 3

En esta sesión se continuará con el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. Los alumnos deberán empezar con la introducción de la historia, en la que la princesa que hayan creado en la sesión anterior será la protagonista. El profesor les irá guiando en este proceso, dándoles algunas indicaciones. Debido a que la tarea que tienen que realizar es bastante costosa, se va a dividir en dos sesiones. Así que podrán continuar con la creación de la introducción en la siguiente sesión. A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Primero se volverá a contar la historia “*Princess Smartypants*” para recordar los contenidos y que les sea más sencillo comenzar a crear su historia. En esta ocasión, como los alumnos ya conocen la historia, podrán leerla ellos por turnos que marcará el profesor. También se les preguntará si la princesa que han creado actuaría del mismo modo que la del cuento o cambiaría algo. De esta forma se va introduciendo la siguiente actividad.
- Actividad 2. En esta actividad tendrán que trabajar en los mismos grupos cooperativos que la sesión anterior. Deberán crear el comienzo de la historia en la que la protagonista será la princesa que crearon. Para que les sea más sencillo crear la historia el profesor les facilitará una ficha con cinco viñetas (Anexo 2), el profesor habrá rellenado la primera viñeta iniciando la historia. Los alumnos deberán continuar la historia pensando en lo que haría su princesa. Cada profesor puede poner en la primera viñeta lo que considere oportuno y adaptarlo a sus alumnos. Los alumnos tendrán que trabajar todos juntos y ponerse de acuerdo para crear la historia, y para que las tareas estén repartidas cada miembro del grupo se encargará de realizar una viñeta.

En esta propuesta la primera viñeta narrará que la princesa vive con sus padres y que son muy felices, pero un día la obligan a casarse y tiene que buscar

un marido. Los alumnos serán los que dibujen la escena, ya que cada princesa será diferente en cada grupo cooperativo. Luego los alumnos tendrán que continuar la historia, completando las cuatro viñetas que faltan. Debido a que es el inicio de la historia, los alumnos tendrán que narrar cómo es su princesa para que los demás puedan conocer a la protagonista, así que deberán explicar sus gustos, su familia, amigos, etc. Además, deberán explicar la decisión que toma la princesa respecto a la problemática (casarse o no casarse). Para ello, el profesor les explicará algunas estructuras que podrán utilizar en la introducción de sus historia, por ejemplo: *She wants/doesn't want to get married, She wants to be a..., She likes +ing..., She hates +ing..., She decides to...,* etc. Además se les hará preguntas para ayudarles con el desarrollo de la historia y que la puedan relacionar con su entorno, por ejemplo: *Where does she live? Does she have friends? Does she have a good relationship with her parents? Does the princess remind you of anyone you know?...* De esta forma los alumnos podrán personalizar la historia y contar sus propias experiencias.

SESIÓN 3	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros aplicando el léxico del cuento (<i>She doesn't want to get married, She has pets...</i>). ● Utilizar el léxico del cuento y las estructuras sintácticas básicas para crear la introducción de sus historias (<i>She wants/doesn't want to get married, She wants to be a..., She likes +ing..., She hates +ing..., She decides to...,</i> etc).
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar el cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Crear la introducción de la historia.</p>
Temporalización	Actividad 1 → 15-20 minutos

	Actividad 2→ 40-45 minutos
Materiales	Cuento “ <i>Princess Smartypants</i> ”. Ficha con viñetas para la introducción de la historia (Anexo 2).
Evaluación	<u>Observación directa</u> : Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros. <u>Preguntas de seguimiento</u> : Para saber si han entendido el desarrollo de la historia. <u>Rúbrica</u> (Anexo 7): Para evaluar la ficha que han creado en grupos.

6. 6. 4. Sesión 4

Esta sesión es una continuación de la anterior y se va a centrar en el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. Los alumnos deberán continuar con la introducción de la historia que ya empezaron, y deberán acabar la ficha que se les entregó. Además deberán conectar la historia con su entorno más cercano, para fomentar la personalización de la tarea. Esta sesión se va a focalizar en el vocabulario de su entorno como el de la familia, amigos o colegio (*parents, brother, sister, cousin, friend, school, high school, etc.*). A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Primero se volverá a contar la historia “*Princess Smartypants*” para recordar los contenidos y que les sea más sencillo continuar la historia. Debido a que ya conocen la historia serán ellos los que la contarán por turnos, para fomentar su participación.
- Actividad 2. Los alumnos continuarán la historia que habían empezado en la sesión anterior. El profesor les seguirá realizando preguntas sobre la princesa.

Para que la historia esté más personalizada las preguntas estarán relacionadas con el entorno de los alumnos, por ejemplo: *Does the princess go to school/high school? Who are her friends? Does she like any sport? Is your life similar to the life of the princess?*. Esto ayudará a que los alumnos añadan datos a la historia de su vida cotidiana.

- Actividad 3. Cuando todos los grupos hayan completado todas las viñetas, continuarán con una actividad individual. Consistirá en enlazar a la protagonista de la historia con su entorno más cercano, deberán explicar si la princesa del cuento les recuerda a alguien de su entorno (familia, amigos, colegio...) y por qué les recuerda a esa persona. En el caso de que no les recuerde a nadie, podrán explicar la historia de alguien de su entorno al que admiran. Para ello se les repartirá una ficha (Anexo 3) con diferentes preguntas que deberán de contestar. Esta actividad les ayudará con la personalización de la historia. Para el desarrollo de esta tarea el profesor les aportará estructuras como: *She reminds me of...*, *She is very similar to...*, *She has the same dream as...*, *I admire...*, etc.

SESIÓN 4	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros aplicando el léxico del cuento y el trabajado en clase (<i>school, high school, friends, sports, pets...</i>). ● Utilizar el léxico del cuento y las estructuras sintácticas básicas para crear la introducción de sus historias (<i>She want/doesn't want to get married, She wants to be a..., She likes +ing..., She hates +ing..., She decides to..., etc</i>). ● Comparar de forma clara al personaje con su entorno (<i>She reminds me to..., She is very similar to..., She has the same dream as..., etc</i>).
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar la historia “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Crear la introducción de la historia.</p>

	Actividad 3. Descripción de alguien de su entorno.
Temporalización	Actividad 1 → 15-20 minutos Actividad 2 → 20-25 minutos Actividad 3 → 20 minutos
Materiales	Cuento “ <i>Princess Smartypants</i> ”. Ficha con viñetas para la introducción de la historia (Anexo 2). Ficha para describir a alguien de su entorno (Anexo 3)
Evaluación	<u>Observación directa</u> : Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros. <u>Preguntas de seguimiento</u> : Para saber si entienden el desarrollo de la historia. <u>Rúbricas</u> (Anexo 7 y 8): Para evaluar la ficha que han creado en grupos y la que han realizado individualmente.

6. 6. 5. Sesión 5

Esta sesión se va a centrar en el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. En este caso, cada grupo habrá realizado la introducción de las historias, por lo que tendrán que continuar con el nudo. Esta tarea también se va a dividir en dos sesiones para que el alumnado pueda acabar la tarea. Debido a que ya habrán iniciado la historia, se van a trabajar los verbos en pasado (*didn't want, enjoyed, was/were...*) para que hagan referencia a cómo era su vida antes. Para ello, el profesor les hará preguntas como: *Was the princess happy living in...? What was the princess's life before? Would she change anything she did?*, etc. A continuación, se van a explicar las actividades que

van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Para comenzar se contará la historia “*Princess Smartypants*” para seguir con el hilo conductor de las sesiones. Además de que les ayudará a recordar el vocabulario y las estructuras que pueden utilizar en la creación de su historia. Esta vez se prestará más atención a los verbos en pasado, para que los utilicen en el nudo de la historia (*didn't want, enjoyed, was/were, asked...*).
- Actividad 2. Una vez realizada la introducción de la historia en las anteriores sesiones, los alumnos elaborarán el nudo de la historia. Para ello, el profesor les volverá a dar una ficha con cinco viñetas a cada grupo cooperativo. Al igual que en la ficha anterior, el profesor habrá rellenado la primera viñeta. Al haber hecho ya una parte de la historia el docente la continuará de forma que tenga sentido y se le presente una nueva dificultad a la princesa, que los alumnos tendrán que solucionar trabajando en equipo. Por ejemplo:
 - Ejemplo 1: En la primera parte de la historia la princesa acepta casarse. El docente puede continuar la siguiente viñeta con que sus padres la obligan a casarse con un hombre que es muy maleducado y no le gusta. Y este hombre quiere llevarla a otra ciudad y alejarla de su hogar.
 - Ejemplo 2: En la primera parte de la historia la princesa se niega a casarse y se escapa. La segunda parte puede continuar con que toda la policía del país se pone a buscar a la princesa y que hay carteles de ella por todas partes.

Los alumnos tendrán que intentar resolver la situación que se les proponga a partir de la personalidad de su personaje. Como se puede ver en los ejemplos las historias pueden ser muy variadas, por lo que el docente se deberá adaptar a todo tipo de circunstancias.

Para que sean capaces de desarrollar la historia y expresarse con claridad el profesor les aportará diferentes estructuras, que puede adaptar según el nivel de sus alumnos. En esta propuesta se proponen las siguientes: *can/can't (I can't marry him)*, *want/don't want (I want to be an engineer)*, verbos regulares *-ed (married, enjoyed...)*, etc.

Al igual que en las sesiones anteriores, el docente les guiará en el proceso de elaboración de la historia y les hará preguntas relacionadas con sus propias experiencias para personalizar la historia (*Have you ever felt like the princess? Has someone forced you to do something you didn't want? Would you do the same as her?*) y preguntas que ayudarán a que incorporen los verbos en pasado (*Was the princess happy living in...? What was the princess's life before?, etc.*).

SESIÓN 5	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros para elaborar la historia. ● Utilizar el léxico del cuento (<i>pretty, rich, husband...</i>) y las estructuras sintácticas básicas (<i>can/can't, want/don't want, past simple...</i>) para crear el nudo de sus historias.
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar la historia “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Crear el nudo de la historia.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1 → 15-20 minutos</p> <p>Actividad 2 → 40-45 minutos</p>
Materiales	<p>Cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Ficha con viñetas para el nudo de la historia (Anexo 2).</p>
Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si han entendido el</p>

	desarrollo de la historia. <u>Rúbrica</u> (Anexo 9): Para evaluar la ficha que han creado en grupos.
--	---

6. 6. 6. Sesión 6

Esta sesión es una continuación de la anterior y en ella se va a centrar en el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. Los alumnos deberán continuar con la historia que ya empezaron, y deberán acabar la ficha (Anexo 2) que se les entregó. Además se realizará una actividad en grupo que les ayudará a conocerse mejor y a trabajar los adjetivos en grado comparativo y superlativo. A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Se contará la historia “*Princess Smartypants*” para seguir con el hilo conductor de las sesiones. Esto les ayudará a recordar el vocabulario y las estructuras que pueden utilizar en la creación de su historia. En esta ocasión se prestará más atención a los sustantivos del cuento (*marathon, motorbike, firewood, goldfish...*), ya que en anteriores sesiones se trabajó con los adjetivos y los verbos. El aprendizaje de los sustantivos les aportará nuevas ideas para desarrollar su historia, ya que están muy relacionados con los cuentos de princesas.
- Actividad 2. Los alumnos continuarán con la ficha (Anexo 2) que se les entregó en la anterior sesión. Deberán acabar el nudo de la historia, resolviendo las dificultades por las que pasa la princesa. Como se explica en la sesión anterior se trabajará con las siguientes estructuras: *can/can't (I can't marry him)*, *want/don't want (I want to be an engineer)*, verbos regulares *-ed (married, enjoyed...)*, etc.
- Actividad 3. Cuando todos hayan realizado el nudo de la historia, se llevará a cabo una actividad en grupo, para trabajar los adjetivos, los comparativos y superlativos, además de reforzar el vínculo con sus compañeros. En esta

actividad el profesor irá haciendo preguntas sobre la personalidad o físico de los alumnos, como por ejemplo: *Who is the bravest? Who is the most outgoing? Who is the most sporty? Who is taller?*. Los alumnos señalarán al compañero que más se corresponda por la característica mencionada. Esto les aportarán ideas para continuar la historia y hará que se conozcan mejor entre ellos.

SESIÓN 6	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros para elaborar la historia. ● Utilizar el léxico del cuento (<i>marathon, firewood, goldfish...</i>) y las estructuras sintácticas básicas (<i>can/can't, want/don't want, past simple...</i>) para crear el nudo de sus historias. ● Comprender el significado de los adjetivos en grado comparativo y superlativo (<i>taller, the bravest, the most outgoing...</i>).
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar la historia “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Crear el nudo de la historia.</p> <p>Actividad 3. Descripción de los compañeros.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1 → 15-20 minutos</p> <p>Actividad 2 → 20-25 minutos</p> <p>Actividad 3 → 20 minutos</p>
Materiales	<p>Cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Ficha con viñetas para el nudo de la historia (Anexo 2).</p>

Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si han entendido el desarrollo de la historia.</p> <p><u>Rúbrica</u> (Anexo 9): Para evaluar la ficha que han creado en grupos.</p>
-------------------	--

6. 6. 7. Sesión 7

Esta sesión se va a centrar en el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. Los alumnos deberán elaborar el final de la historia, por lo que se va a profundizar en los sueños de la princesa, lo que quiere realmente conseguir (*My dream is..., I want to be a/an...*), se introducirán el vocabulario de las profesiones (*engineer, firefighter, nurse...*). También se va a dividir en dos sesiones, para que les dé tiempo a finalizar la tarea. Así, podrán continuar con la creación de la historia en la siguiente sesión. A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Para comenzar se contará la historia “*Princess Smartypants*” para seguir con el hilo conductor. Esta vez se centrará en reconocer el sueño u objetivo de la princesa, se les preguntará a los alumnos qué creen que es lo que quiere hacer ella (*What do you think she wants to do? What is her dream?*).
- Actividad 2. Cada grupo deberá realizar el final de la historia. Para ello, se les repartirá una ficha con cinco viñetas (Anexo 2) que deberán rellenar según el final que elijan. Esta actividad estará muy guiada por parte del profesor, ya que en este caso no se les dará la primera viñeta rellena. Los alumnos tendrán que realizar las cinco viñetas ellos solos, el profesor les irá haciendo preguntas para que les sea más sencillo y asegurarse de que la historia esté personalizada. Algunas de las preguntas que podrá realizar el profesor serán: *What is the*

princess' dream? Is your dream similar to hers? Does she achieve her dream?

Estas preguntas ayudarán a ir cerrando la historia y que tenga un final coherente.

Para que puedan desarrollar esta tarea el profesor les enseñará algunas estructuras que puede utilizar (*My dream is..., I want to be a/an....*), además del léxico de las profesiones (*engineer, firefighter, nurse...*). Estas estructuras y vocabulario les ayudarán a narrar si finalmente la princesa consigue su sueño o no. De esta forma podrán relacionar la historia con su entorno y con sus propios sueños.

SESIÓN 7	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros para elaborar la historia. ● Utilizar el léxico (<i>engineer, firefighter, nurse...</i>) y las estructuras sintácticas trabajadas en clase (<i>My dream is..., I want to be a/an....</i>) para crear el final de sus historias.
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar la historia “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Crear el final de la historia.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1 → 15-20 minutos</p> <p>Actividad 2 → 40-45 minutos</p>
Materiales	<p>Cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Ficha con viñetas para el final de la historia (Anexo 2).</p>
Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los</p>

	<p>alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si han entendido el desarrollo de la historia.</p> <p><u>Rúbrica</u> (Anexo 10): Para evaluar la ficha que han creado en grupos.</p>
--	--

6. 6. 8. Sesión 8

Esta sesión es una continuación de la anterior y se va a centrar en el desarrollo de la tarea principal (*task*): crear una historia. Los alumnos deberán finalizar la historia que empezaron, rellenando la ficha que se les entregó. También, los alumnos realizarán una tarea explicando cuál es su mayor sueño, qué es lo que quieren conseguir en la vida o a qué se quieren dedicar, para que relacionen el final de la historia con sus propios deseos. Para ello, podrán utilizar los contenidos de la sesión anterior (*My dream is..., I want to be a/an..., engineer, nurse, etc*), y así el docente comprobará que los han comprendido correctamente. A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Para comenzar se contará la historia “*Princess Smartypants*” para seguir con el hilo conductor de las sesiones. Además de que les ayudará a recordar el vocabulario y las estructuras que pueden utilizar en la creación de su historia. Debido a que ya conocen la historia serán ellos los que la contarán por turnos, para fomentar su participación.
- Actividad 2. Continuarán elaborando el final de la historia, siguiendo las indicaciones del profesor. Todos los miembros del grupo deberán estar de acuerdo en el final de la historia.
- Actividad 3. Para finalizar cada alumno por individual deberá escribir una breve redacción explicando cuál es su sueño, a qué quieren dedicarse de mayores, etc. Y compararlo con el sueño de la princesa, para ver si se parecen en algo. Esto ayudará a que personalicen las historias con sus propias experiencias. Y se

trabajarán diferentes estructuras (*My dream is..., I want to be a...*) y el vocabulario de las profesiones (*teacher, engineer, fire fighter...*). El profesor les repartirá una ficha con varias preguntas a las que deberán contestar (Anexo 4). Además, como apoyo para realizar la redacción se les entregará una *checklist* (Anexo 12) para que les sirva como guía de cómo tienen que estructurar y qué tienen que incluir en su *writing* y que les aporte nuevas ideas para desarrollar la tarea.

SESIÓN 8	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Comprender la idea principal del cuento. ● Participar en conversaciones con sus compañeros para elaborar la historia. ● Utilizar el léxico (<i>engineer, firefighter, nurse...</i>) y las estructuras sintácticas trabajadas en clase (<i>My dream is..., I want to be a/an....</i>) para crear el final de sus historias. ● Redactar brevemente su mayor sueño y relacionarlo con el de la historia.
Procedimiento	<p>Actividad 1. Contar la historia “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Actividad 2. Crear el final de la historia.</p> <p>Actividad 3. Redactar su mayor sueño.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1 → 15-20 minutos</p> <p>Actividad 2 → 20-25 minutos</p> <p>Actividad 3 → 20 minutos</p>
Materiales	<p>Cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Ficha con viñetas para el final de la historia (Anexo 2).</p>

	<p>Ficha para redactar su mayor sueño (Anexo 4)</p> <p>Checklist para la redacción final (Anexo 12)</p>
Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los alumnos y la interacción que tienen con el resto de compañeros.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si han entendido el desarrollo de la historia.</p> <p><u>Rúbricas</u> (Anexo 10 y 11): Para evaluar la ficha que han creado en grupos y la que han hecho individualmente.</p>

6. 6. 9. Sesión 9

En esta última sesión se pondrá final a la propuesta didáctica a través de un repaso de todo el contenido trabajado (*post-task*). Los alumnos ya habrán acabado sus historias, así que harán una reflexión sobre todo lo aprendido relacionado con los estereotipos y leerán las historias para comprobar que se han eliminado todos los estereotipos. A continuación, se van a explicar las actividades que van a tener lugar en esta sesión, y más adelante se explicarán todos los aspectos que se han tenido en cuenta en una tabla.

- Actividad 1. Para comenzar la sesión, se les entregará una ficha a cada grupo (Anexo 5) y se les explicará la actividad. Todos los grupos deberán leer su historia mientras que los demás rellenarán la ficha. Esta ficha se dividirá en cinco apartados, cada apartado corresponderá a una historia de un grupo (incluida la suya). En la ficha se les preguntará sobre los estereotipos de las historias, si se han eliminado o si han identificado alguno, deberán poner ejemplos en cada caso. Cuando todos hayan leído sus historias y rellenado la ficha se la entregarán al profesor. Lo que ayudará al docente a saber si los alumnos han comprendido las historias de sus compañeros y han identificado los estereotipos.

- Actividad 2. Para finalizar, se hará una reflexión entre todos los alumnos sobre los estereotipos que hay en los cuentos tradicionales. El profesor guiará la reflexión a través de preguntas como las siguientes: *Do stereotypes still exist in stories today? Does the story “Princess Smartypants” have stereotypes? Do you identify with these stereotypes?*. Esta reflexión servirá para ver todo lo que han aprendido y que hagan una conclusión sobre ello.

SESIÓN 9	
Objetivos específicos	<ul style="list-style-type: none"> ● Conocer e identificar los estereotipos que existen en los cuentos. ● Relacionar los estereotipos de los cuentos con su vida cotidiana. ● Ser capaces de dar su opinión sobre las historias de sus compañeros. ● Expresar de forma clara sus historias a través de la lectura.
Procedimiento	<p>Actividad 1. Reflexión sobre los estereotipos de los cuentos tradicionales.</p> <p>Actividad 2. Lectura de las historias y rellenar la ficha de los estereotipos.</p>
Temporalización	<p>Actividad 1 → 45 minutos</p> <p>Actividad 2 → 15 minutos</p>
Materiales	<p>El cuento “<i>Princess Smartypants</i>”.</p> <p>Ficha de los estereotipos (Anexo 5).</p>
Evaluación	<p><u>Observación directa</u>: Se observará la participación de los alumnos y que sean capaces de expresar con claridad la historia</p>

	<p>que han creado.</p> <p><u>Preguntas de seguimiento</u>: Para saber si son capaces de identificar los estereotipos de las historias.</p>
--	--

6.7. Evaluación

Para la evaluación de esta propuesta didáctica se han seleccionado del Currículo Aragonés (2014) los criterios de evaluación y los estándares de aprendizaje que se esperan llegar a alcanzar a través de las actividades. Esto se muestra en una tabla (Anexo 15), donde se relacionan los criterios, con los estándares y las competencias clave. A continuación se muestra una tabla con los criterios y estándares que pertenecen a cada sesión y los instrumentos con los que se van a evaluar:

Criterio de evaluación y estándares de aprendizaje	Sesiones	Instrumentos de evaluación
Crit.ING.1.1. Est. ING.1.1.5.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9	Observación directa Preguntas de seguimiento
Crit.ING. 1.6. Est. ING.1.6.6.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9	Observación directa Preguntas de seguimiento
Crit.ING.2.1. Est.ING.2.1.3.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9	Observación directa Rúbrica
Crit.ING.2.6. Est.ING.2.6.1.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9	Observación directa Rúbrica
Crit.ING.3.1. Est.ING.3.1.5.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8	Observación directa Preguntas de seguimiento
Crit.ING.4.1. Est. ING. 4.1.2.	2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8	Rúbrica

Estos criterios y estándares se van a evaluar con diferentes instrumentos de evaluación. En esta propuesta se proponen los siguientes:

- Observación directa: Debido a que se trata de una propuesta que requiere mucha participación por parte del alumnado y la comunicación oral está presente durante todo su desarrollo, la observación directa es un elemento fundamental para la evaluación. De esta manera, el docente podrá ver qué alumnos son más participativos y tienen mayor fluidez con el idioma. Además de que podrá comprobar que utilizan la lengua inglesa todo el tiempo y de forma comunicativa.
- Preguntas de seguimiento: Las preguntas que se realizarán a lo largo de la sesión les servirá como guía para realizar la tarea a los alumnos, pero también al docente para ver si siguen bien el desarrollo de las sesiones. De esta manera, podrá aportar más apoyo educativo a aquellos alumnos que lo necesiten y comprobar que se están cumpliendo los objetivos propuestos.
- Rúbrica o lista de control: Las rúbricas servirán para evaluar la historia que han creado los alumnos y las fichas que harán individualmente. Con este instrumento se evaluará que todos los grupos hayan realizado lo que se les pedía y que su uso del vocabulario y las estructuras es correcto. Es decir, las rúbricas ayudarán al docente a evaluar el material tangible que hayan creado los alumnos. Cada rúbrica (Anexos 6-11) contendrá cuatro apartados: el apartado de indicadores, donde se especifica lo que se va a evaluar; y los apartados de logro (logrado, en proceso o no logrado).

7. CONCLUSIÓN

El *storytelling* es un recurso educativo muy amplio y útil para trabajar todo tipo de temáticas en el aula. Últimamente se ha popularizado debido a la gran variedad de cuentos adaptados a todo tipo de edades y contenido. Sin embargo, muchas de las historias que se utilizan para transmitir conocimientos en el aula no se personalizan. Esto se ha podido comprobar gracias a la encuesta que se ha realizado a un número considerable de docentes. Muchos de ellos destacaban la importancia que tenía la opinión del alumnado, pero no consideraban la adaptación de las historias a sus preferencias y necesidades, uno de los aspectos más importantes.

En este trabajo se ha podido comprobar la importancia que tiene personalizar el *storytelling* a los gustos de los alumnos. Además para que el aprendizaje de los estudiantes fuera significativo se han incorporado las experiencias de los alumnos al proceso de enseñanza-aprendizaje. Esto último comparte la idea de Collins (1999, p. 96) que sugiere: “hay que establecer conexiones entre las historias personales y la narración tradicional, y hay que reforzar el valor educativo de ambas formas”. Relacionar el contexto educativo con el entorno de los alumnos facilitará la comprensión de los contenidos y su participación, lo que hará que los estudiantes sean responsables de su propio aprendizaje.

El análisis del *storytelling* y de su personalización a lo largo de este trabajo me ha aportado una nueva visión sobre la educación actual y la importancia que tiene el desarrollo de la competencia comunicativa en la enseñanza de una lengua extranjera. En cuanto a la Propuesta Didáctica me ha servido para saber cómo integrar las cuatro *skills* (*listening, speaking, reading, writing*). Aunque en esta propuesta se ha trabajado más en profundidad el *writing* para la personalización del *storytelling* y para comprobar que los alumnos son capaces de producir (e interactuar) mensajes en la lengua extranjera, en este caso el inglés. Si volviera a realizar este mismo proyecto sería deseable poder llevarlo a la práctica para poder adaptar de forma más concreta la Propuesta Didáctica, y así conocer sus limitaciones para realizar modificaciones.

8. BIBLIOGRAFÍA

- Ausubel, D. (1983). Teoría del aprendizaje significativo. *Fascículos de CEIF*, 1(1-10).
- Cole, B. (1997). *Princess Smartypants*. G.P. Putnam's Sons. New York.
- Collins, F. (1999). The use of traditional storytelling in education to the learning of literacy skills. *Early Child Development and Care*, 152(1), 77-108.
- Currículo Aragonés de la Educación Primaria, *Orden del 16 de junio de 2014 en BOA* 119.
- Dörnyei, Z. (1998). Motivation in second and foreign language learning. *Language teaching*, 31(3), 117-135.

- Ellis, G., & Brewster, J. (2014). *Tell it again!: the storytelling handbook for primary english language teachers*. British Council. London.
- García-Rangel, E. G., Rangel, A. K. G., & Angulo, J. A. R. (2014). Relación maestro alumno y sus implicaciones en el aprendizaje. *Ra Ximhai*, 10(5), 279-290.
- Gardner, R. C. (1985). *Social psychology and second language learning: The role of attitudes and motivation*. London: Edward Arnold.
- Gardner, R. C. (1988). The socio-educational model of second-language learning: Assumptions, findings, and issues. *Language learning*, 38(1), 101-126.
- Pintrich, P. R. (1989). The dynamic interplay of student motivation and cognition in the college classroom. *Advances in motivation and achievement*, 6, 117-160.
- Pintrich, P. R., & De Groot, E. V. (1990). Motivational and self-regulated learning components of classroom academic performance. *Journal of educational psychology*, 82(1), 33.
- Parlamento Europeo y Consejo (2006). Recomendación 2006/962/ CE de 18 de diciembre de 2006 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre las competencias clave para el aprendizaje permanente. *Diario Oficial L 394 de 30.12.2006*.
- Richards, J. C. (2005). *Communicative language teaching today*. Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.
- Scarcella, R. C., & Oxford, R. L. (1992). *The tapestry of language learning: The individual in the communicative classroom*. Boston: Heinle & Heinle.
- Tarone, E. (1981). Some thoughts on the notion of communication strategy. *TESOL quarterly*, 15(3), 285-295.
- Van Gils, F. (2005, February). Potential applications of digital storytelling in education. In *3rd twente student conference on IT* (Vol. 7).
- Wright, A. (1995). *Storytelling with children*. Oxford University Press.

9. ANEXOS

Anexo 1. Ficha para la creación de la princesa

+

CREATE YOUR PRINCESS

What is the princess's name? _____

How old is she? _____

Where does she live? _____

What does she look like? _____

What is her personality like? _____

What are her hobbies and interests? _____

Does she have a family, friends or pets? _____

□

Anexo 2. Ficha con viñetas

Anexo 3. Ficha para la descripción de alguien de su entorno.

A princess around you

Does the princess remind you of anyone you know? To whom?

Why do you think they are similar?

Can you write the story of someone that you admire? Why do you admire him/her?

Anexo 5. Ficha para identificar los estereotipos de las historias.

Are there stereotypes?
Number of the group: Are there any stereotypes in the story? Yes/No Explain the stereotype: _____ _____ _____
Number of the group: Are there any stereotypes in the story? Yes/No Explain the stereotype: _____ _____ _____
Number of the group: Are there any stereotypes in the story? Yes/No Explain the stereotype: _____ _____ _____
Number of the group: Are there any stereotypes in the story? Yes/No Explain the stereotype: _____ _____ _____
Number of the group: Are there any stereotypes in the story? Yes/No Explain the stereotype: _____ _____ _____

Anexo 6. Rúbrica para evaluar la ficha de creación de la princesa.

INDICADORES	LOGRADO	EN PROCESO	NO LOGRADO
Utiliza un léxico variado para describir a la princesa (<i>tall, beautiful, brave, outgoing...</i>).			
Distingue los adjetivos descriptivos de apariencia física (<i>tall, beautiful...</i>) y los de la personalidad (<i>brave, outgoing...</i>).			
Utiliza vocabulario (<i>basketball, swimming...</i>) y estructuras (<i>She likes +ing...</i>) para expresar las preferencias y aficiones.			
Comprende y responde a las preguntas de la ficha utilizando las estructuras sintácticas correctas (<i>She is..., She lives...</i>).			
Conversa con sus compañeros utilizando un lenguaje adecuado.			
Aclaraciones:			

Anexo 7. Rúbrica para evaluar la introducción de la historia.

INDICADORES	LOGRADO	EN PROCESO	NO LOGRADO
Utiliza estructuras para iniciar la historia y conectores como: <i>Once upon a time, In a far away country...</i>			
Cohesión y coherencia de la historia.			
Elimina los estereotipos de los cuentos tradicionales.			
Utiliza vocabulario trabajado en clase a través del <i>storytelling</i> (<i>castle, husband, tower...</i>).			
Utiliza las estructuras sintácticas correctas (<i>She wants to..., She likes +ing..., She hates +ing..., She decides to...</i>).			
Conversa con sus compañeros utilizando un lenguaje adecuado.			

Anexo 8. Rúbrica para evaluar la ficha “A princess around you”.

INDICADORES	LOGRADO	EN PROCESO	NO LOGRADO
Cohesión y coherencia de la redacción.			
Relaciona la historia con su entorno más cercano, utilizando vocabulario de su día a día (<i>dad, sister, brother, school, friend...</i>).			
Utiliza las estructuras sintácticas correctas (<i>She reminds me to..., She is very similar to..., She has the same dream as..., I admire...</i>).			
Aclaraciones:			

Anexo 9. Rúbrica para evaluar el nudo de la historia

INDICADORES	LOGRADO	EN PROCESO	NO LOGRADO
Cohesión y coherencia de la historia.			
Elimina los estereotipos de los cuentos tradicionales.			
Utiliza los verbos en pasado correctamente (<i>married, enjoyed, didn't want...</i>).			
Utiliza las estructuras sintácticas trabajadas en clase correctamente (<i>can/can't, want/ don't want...</i>).			
Utiliza un léxico variado y vocabulario trabajado en clase (<i>marathon, motorbike, firewood, goldfish...</i>).			
Conversa con sus compañeros utilizando un lenguaje adecuado.			
Aclaraciones:			

Anexo 10. Rúbrica para evaluar el final de la historia.

INDICADORES	LOGRADO	EN PROCESO	NO LOGRADO
Cohesión y coherencia de la historia.			
Introduce estructuras para poner fin a la historia (...and they were happy forever, ...and they had a happy ending, etc.)			
Elimina los estereotipos de los cuentos tradicionales.			
Utiliza las estructuras sintácticas trabajadas en clase correctamente (<i>My dream is..., I want to be a/an....</i>).			
Utiliza un léxico de las profesiones correctamente (<i>engineer, firefighter, nurse...</i>).			
Conversa con sus compañeros utilizando un lenguaje adecuado.			
Aclaraciones:			

Anexo 11. Rúbrica para evaluar la ficha “*My dream is...*”.

INDICADORES	LOGRADO	EN PROCESO	NO LOGRADO
Cohesión y coherencia de la redacción.			
Utiliza las estructuras sintácticas trabajadas en clase correctamente (<i>My dream is..., I want to be a/an....</i>).			
Utiliza un léxico de las profesiones correctamente (<i>engineer, firefighter, nurse...</i>).			
Relaciona la historia con su entorno más cercano, contando sus propias experiencias.			
Aclaraciones:			

Anexo 12. *Checklist* para la narración “*My dream is...*”



Explain your biggest dream (My dream is...)

Write what would you like to be in 5 years.

Write what would you like to do (travel around the world...)

Explain what you want to do when you grow up (I want to be a nurse...)

Explain where do you want to live.

Explain if you want to live with your family, friends...

Explain what your house would look like.

Explain if your life would be similar to the princess's life.

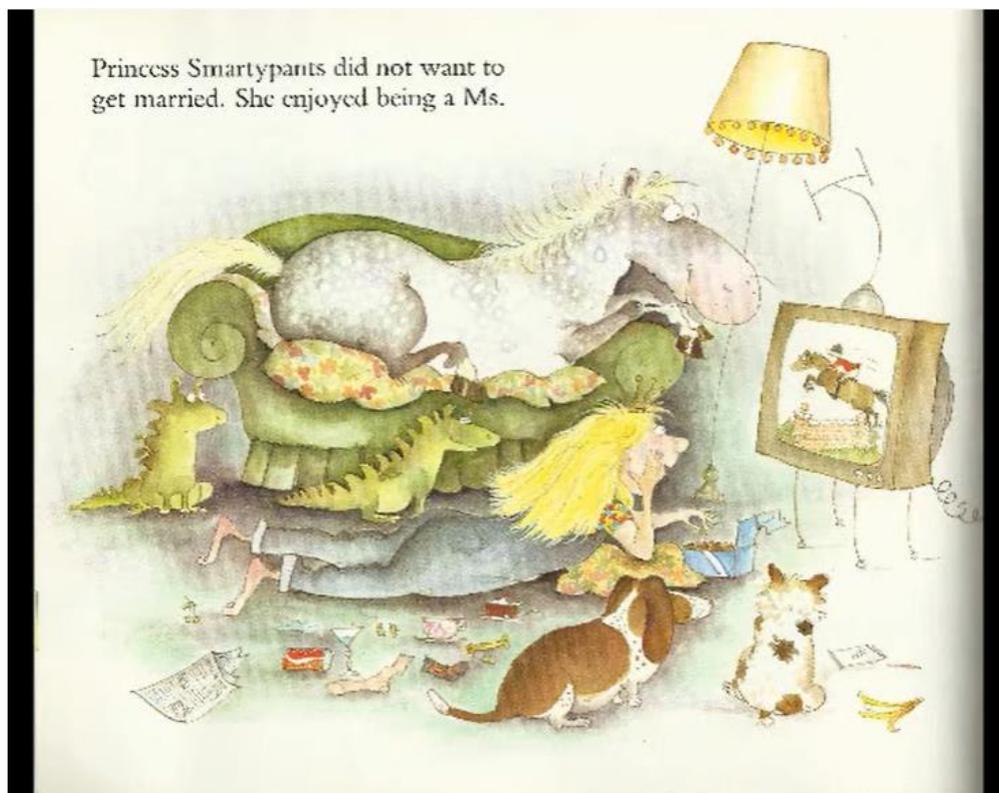
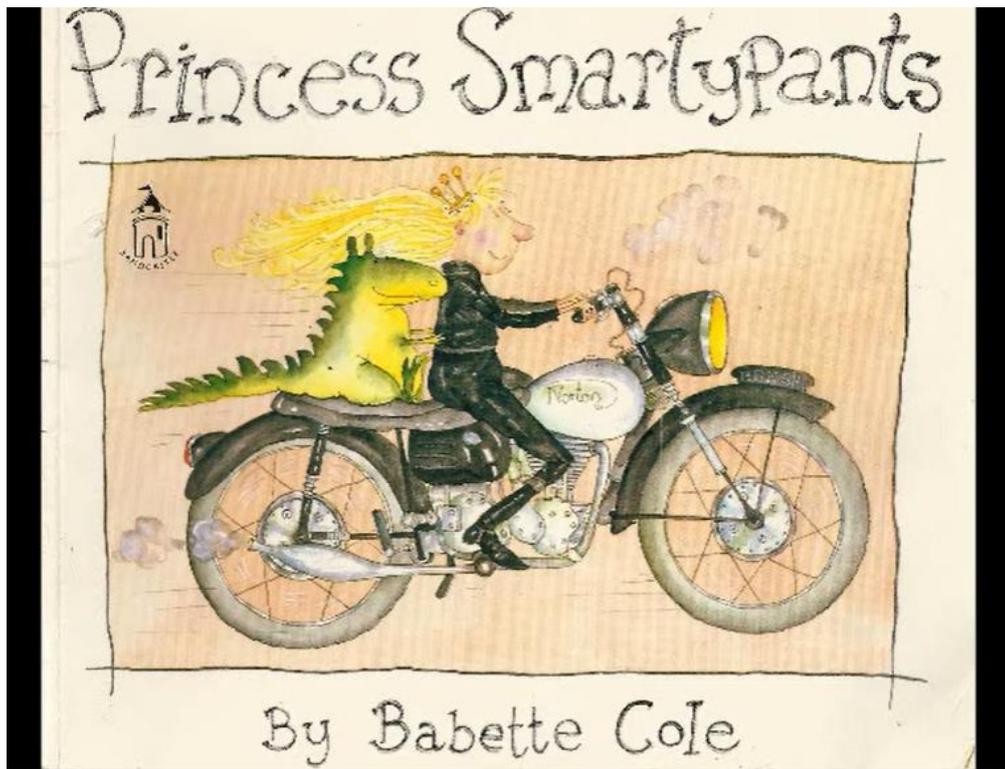
Would you like to be a princess/prince?

Is your dream similar to the princess's dream?

Anexo 13. Preguntas de la encuesta

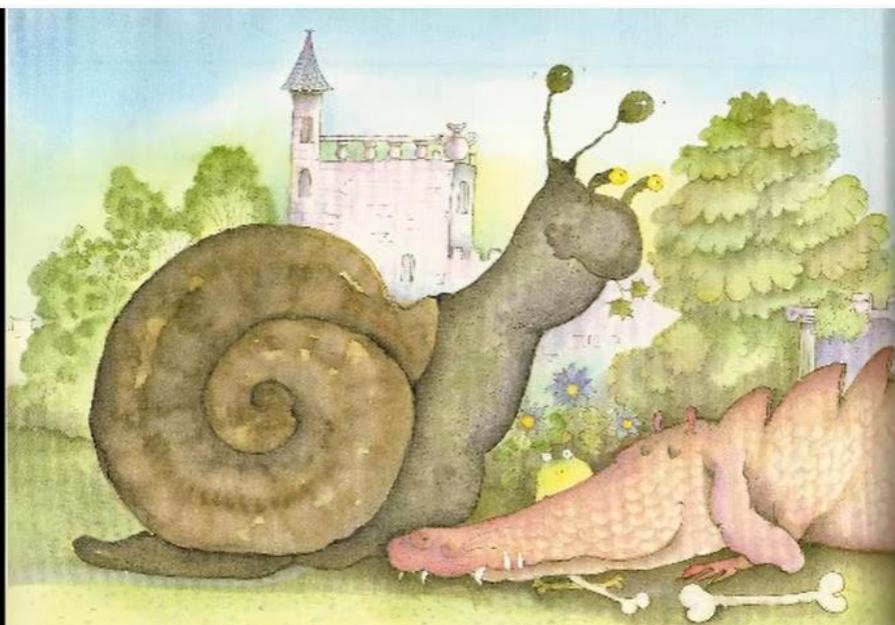
1 ¿Cuál es la asignatura o asignaturas que impartes?	▼
2 ¿En qué curso o cursos eres profesor?	▼
3 ¿Sabes en qué consiste el storytelling?	▼
4 ¿Has utilizado en alguna ocasión el storytelling?	▼
5 ¿Utilizas habitualmente el storytelling en tus clases?	▼
6 Ordena de más importante a menos importante los siguientes aspectos, según lo importancia que les darías a la hora de realizar storytelling.	
7 Del 1 al 10 como de dispuesto estarías de introducir storytelling en tus clases	▼
8 ¿En qué asignatura/s utilizas el storytelling?	▼
9 ¿Te has planteado utilizarlo en otras asignaturas?	▼
10 ¿En qué cursos has utilizado storytelling?	▼
11 ¿Creas tus propias historias o las sacas de otras fuentes (Internet, cuentos, etc.)?	▼
12 ¿Qué TICs utilizas a la hora de desarrollar las historias?	▼
13 ¿El storytelling te permite trabajar con las emociones del alumnado?	▼
14 ¿Adaptas las historias a los intereses de los niños?	▼
15 ¿Tienes en cuenta la opinión de los alumnos? ¿Les preguntas si les ha gustado la historia?	▼
16 ¿Los alumnos participan a la hora de contar las historias? Explica brevemente cómo.	▼
17 ¿Alguna vez has dejado que sean los alumnos los que creen las historias?	▼
18 En el caso de que hayas respondido Sí a la pregunta 17, explica brevemente como lo han hecho.	▼
19 Explica brevemente una de las historias que has trabajado en clase (temática, asignatura, contenido trabajado...)	▼
20 ¿Notas que los niños tengan alguna preferencia por según que historias? (historias en inglés/español, historias reales/fantásticas, etc.)	▼
21 En general, ¿estás satisfecho con los resultados que da el storytelling?	▼
22 ¿Te has planteado utilizar alguna vez storytelling?	▼
23 ¿Por qué no utilizas habitualmente storytelling?	▼
24 ¿Crees que dispones de los materiales suficientes para llevar a cabo el storytelling en el aula?	▼

Anexo 14. Cuento *Princess Smartypants*

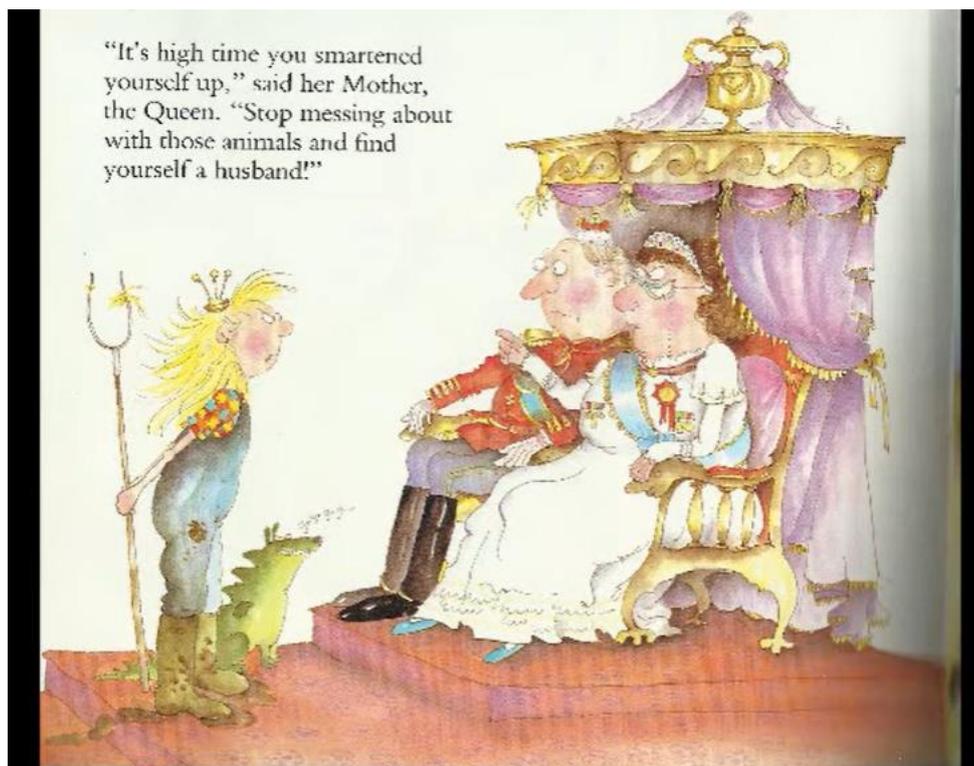
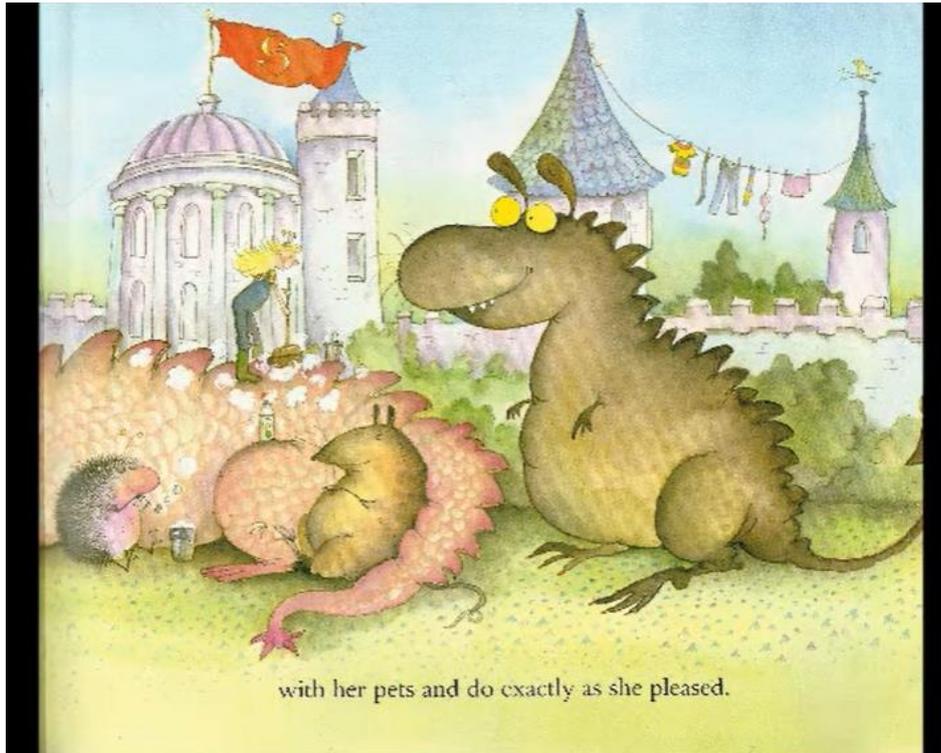


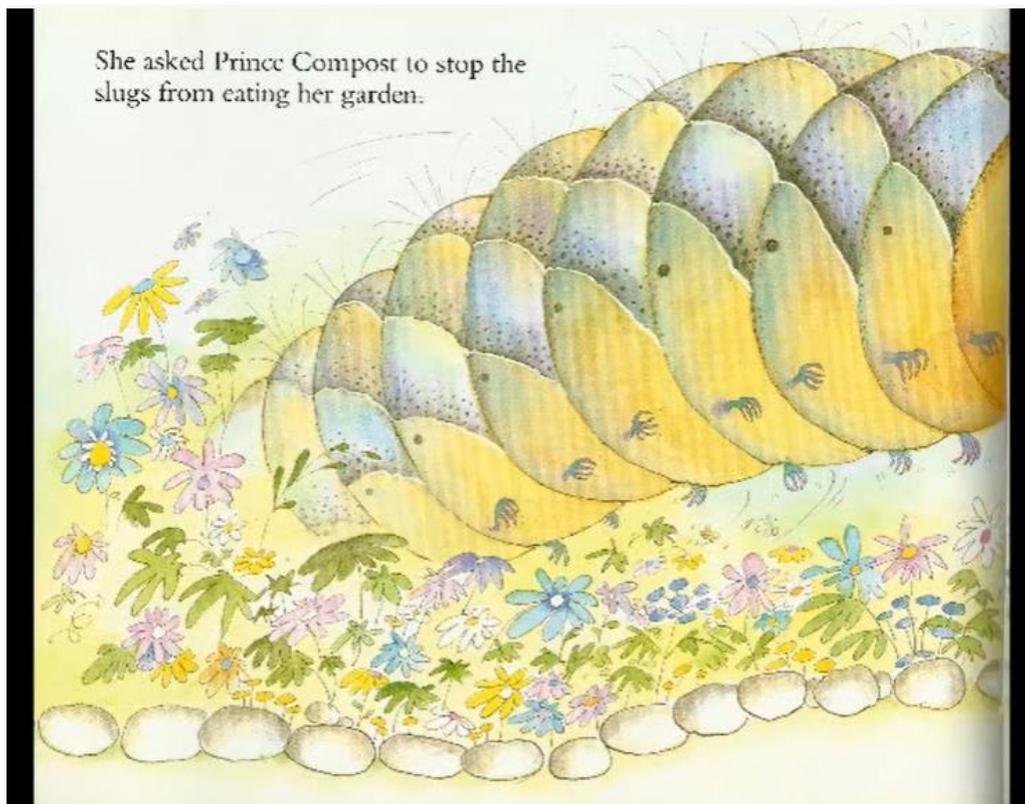
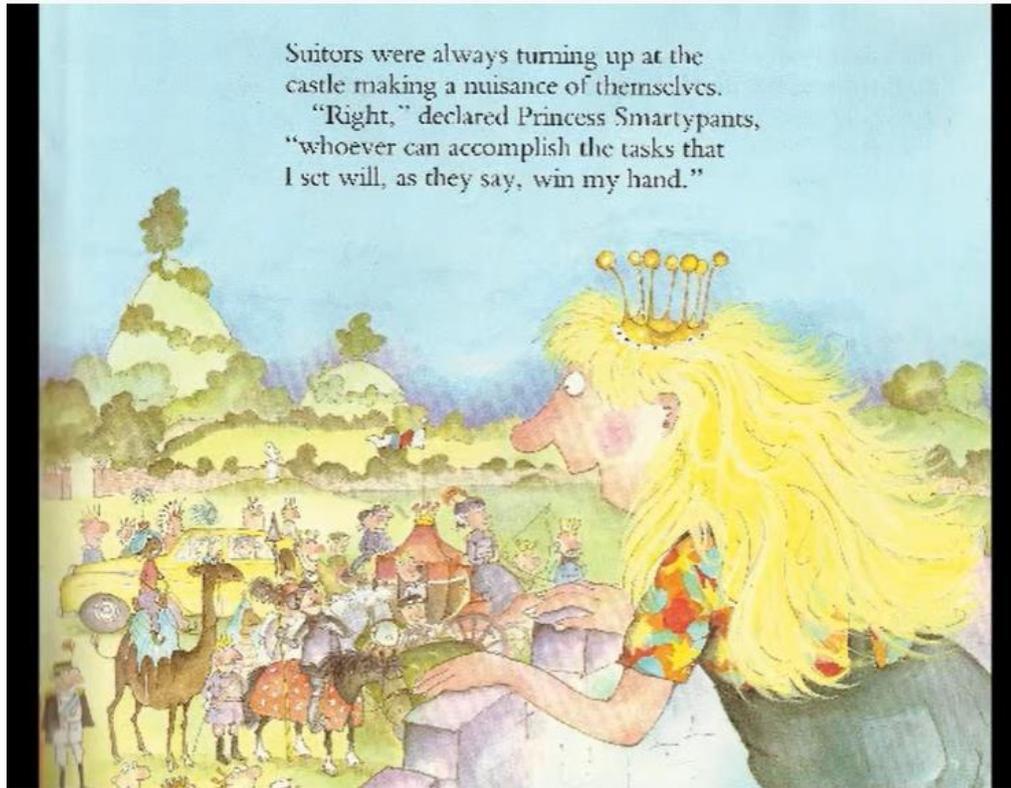


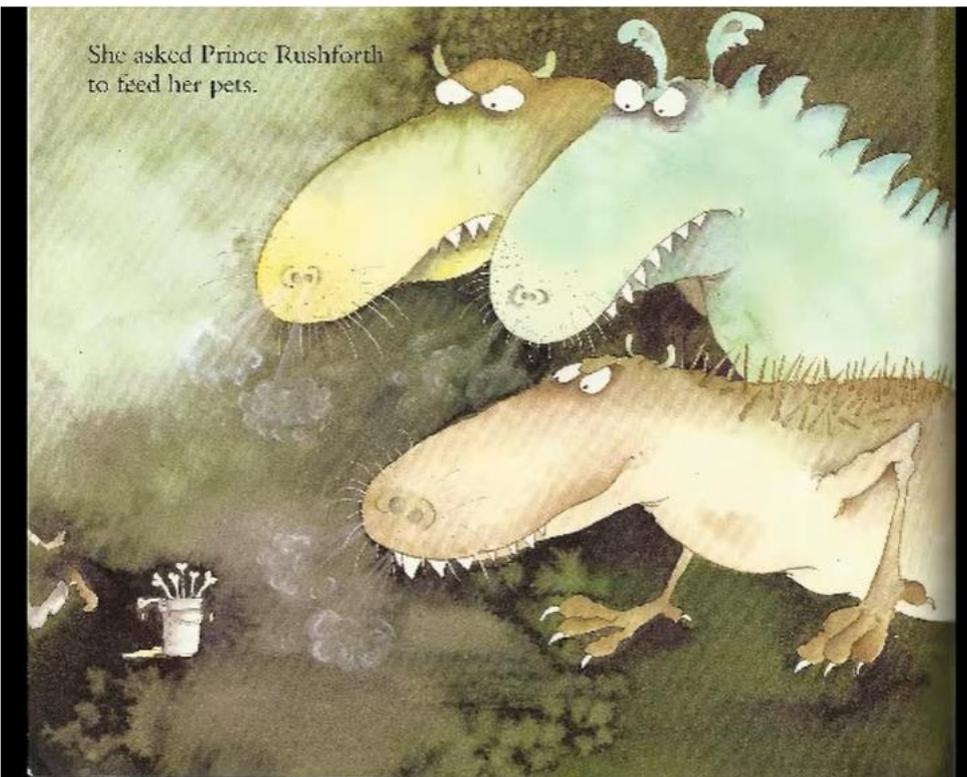
Because she was very pretty and rich, all the princes wanted her to be their Mrs.

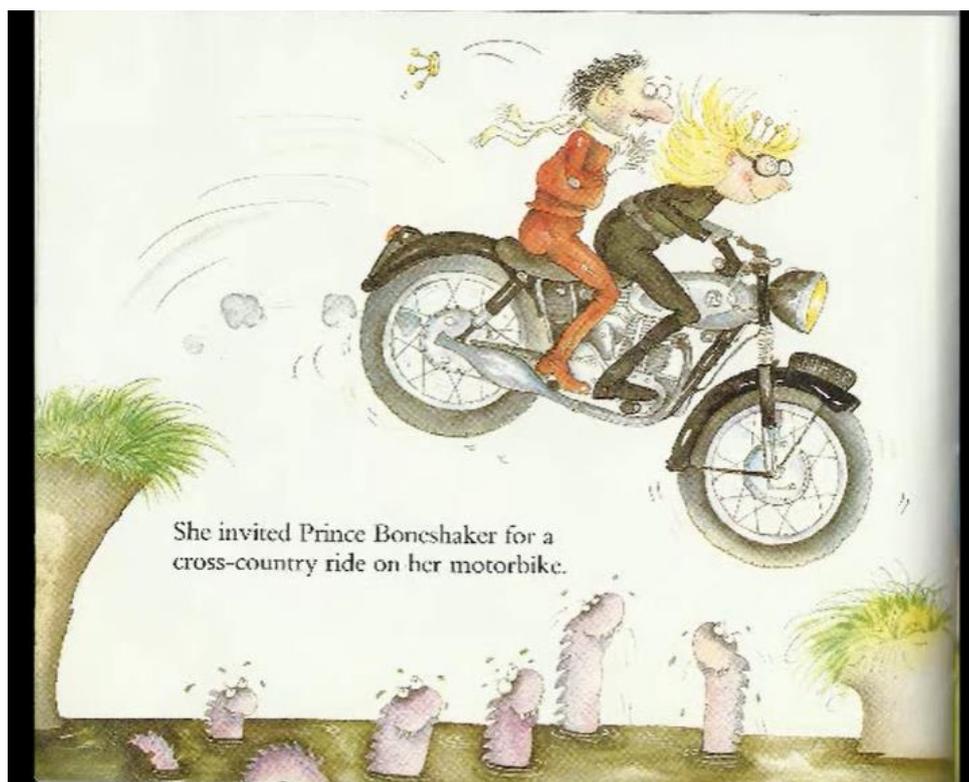
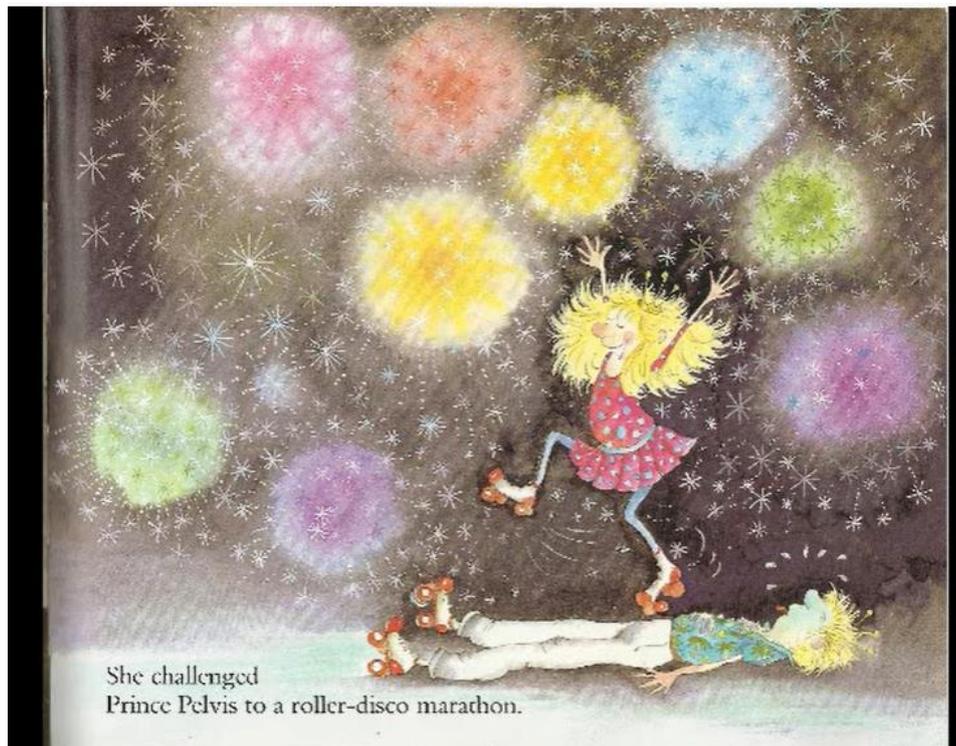


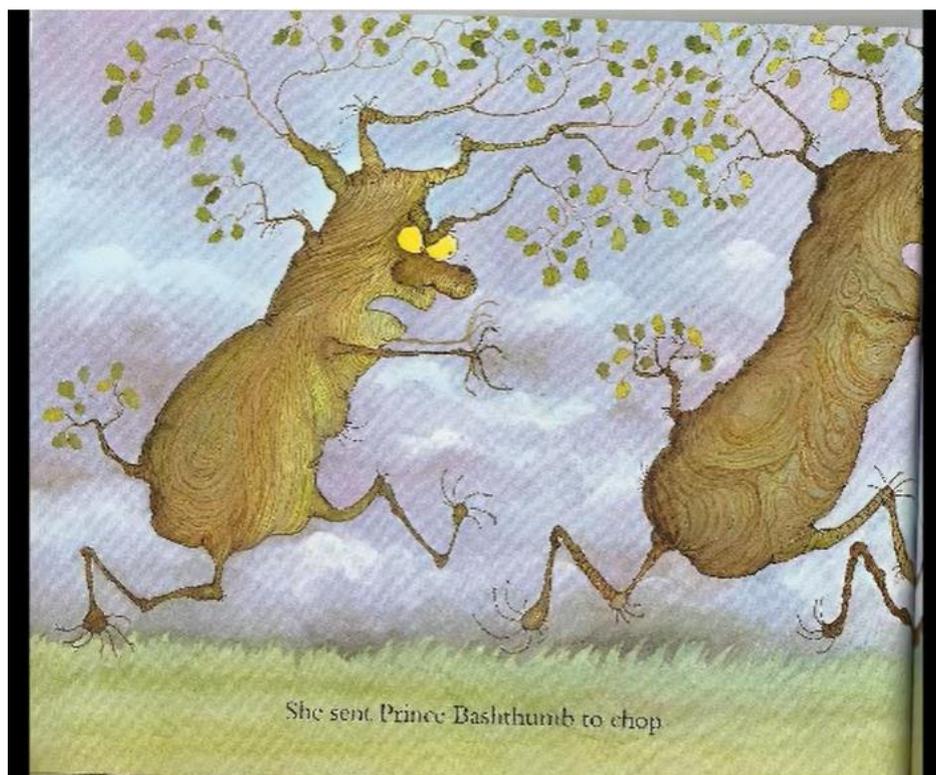
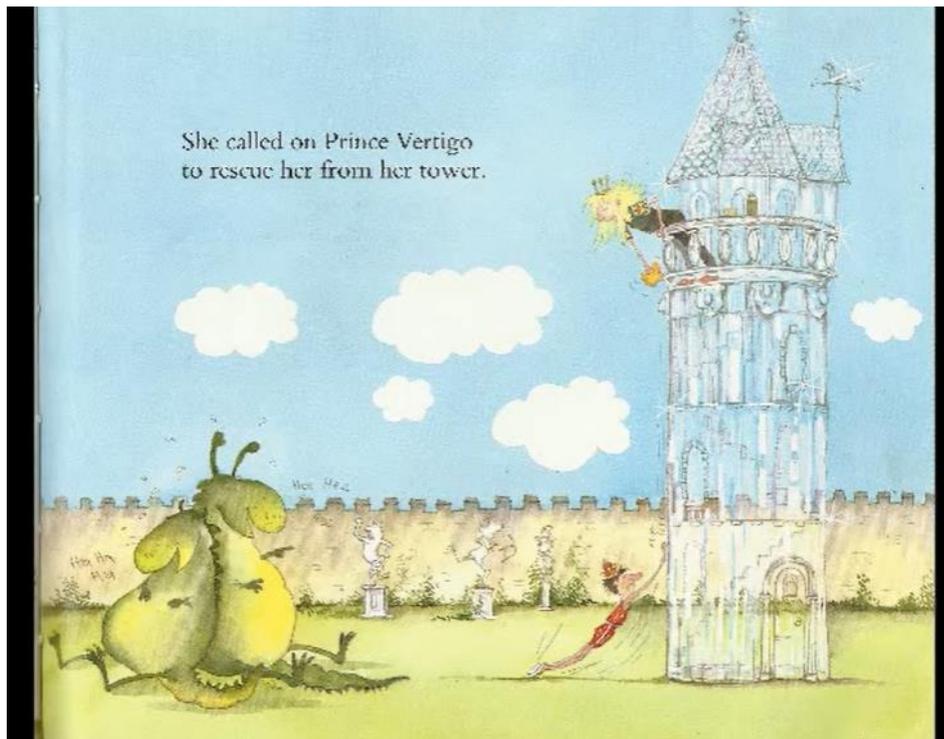
Princess Smartypants wanted to live in her castle





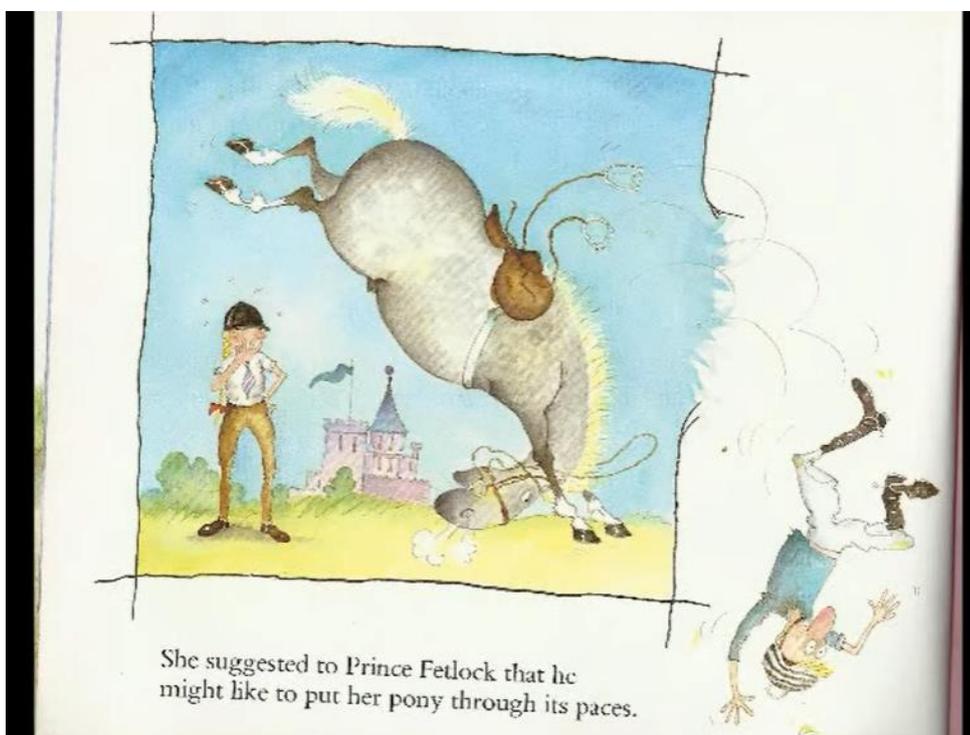




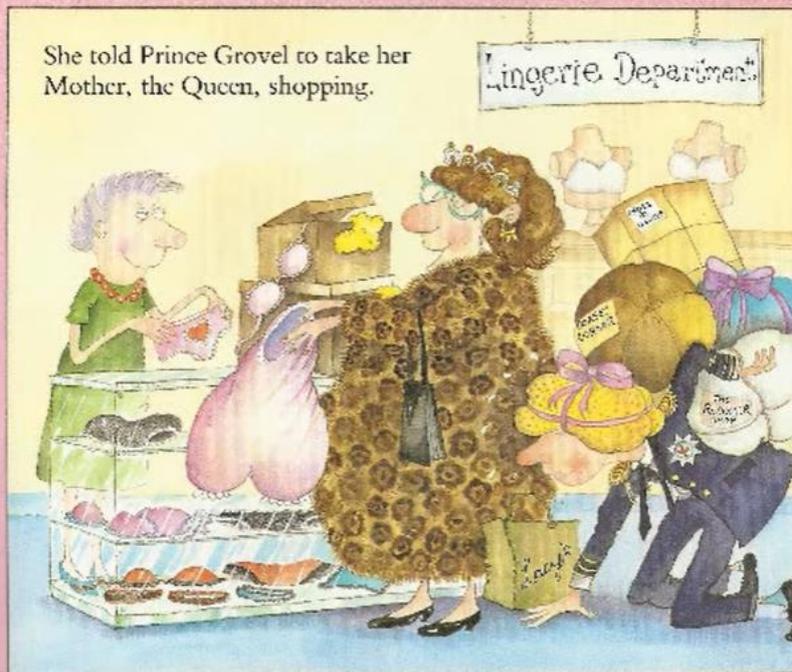




some firewood in the royal forest.

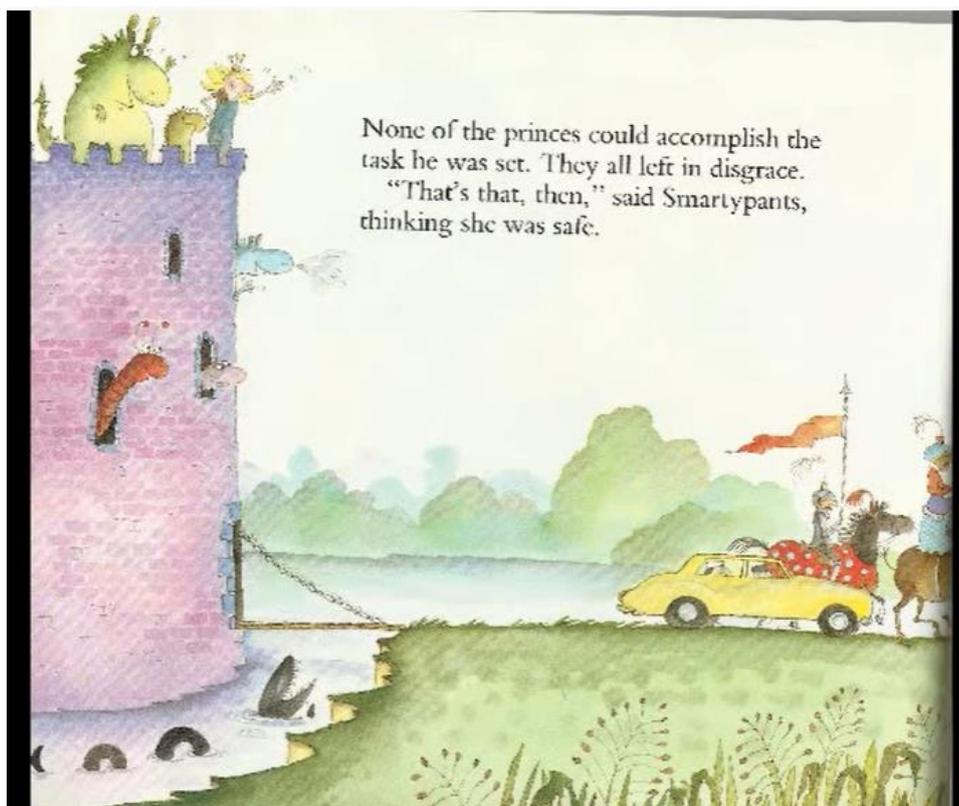
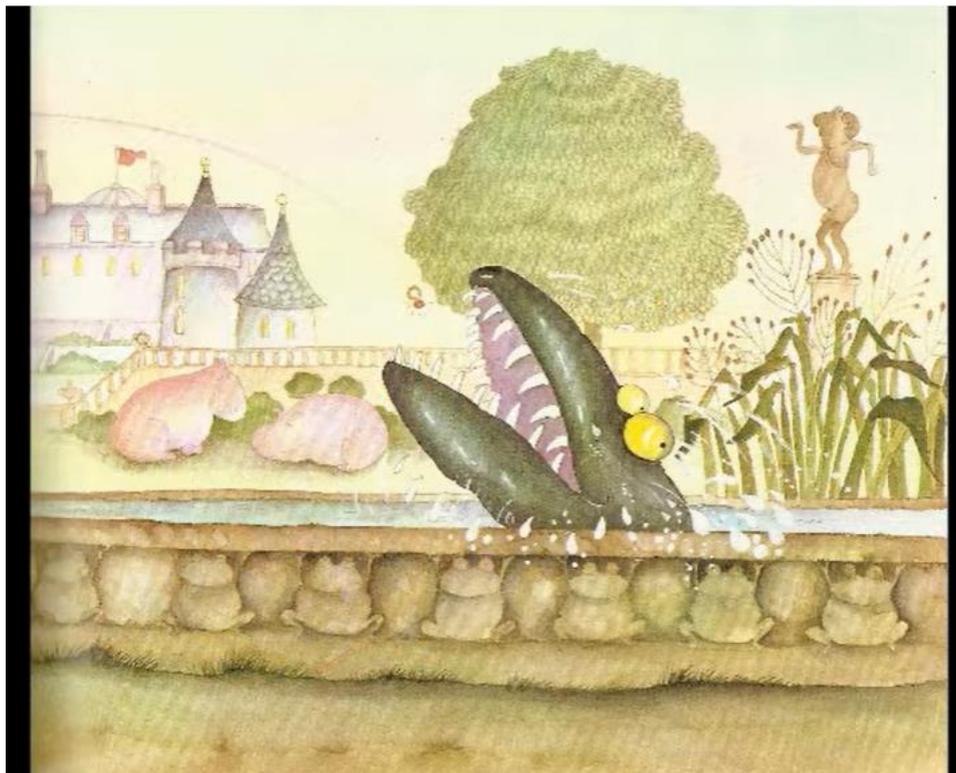


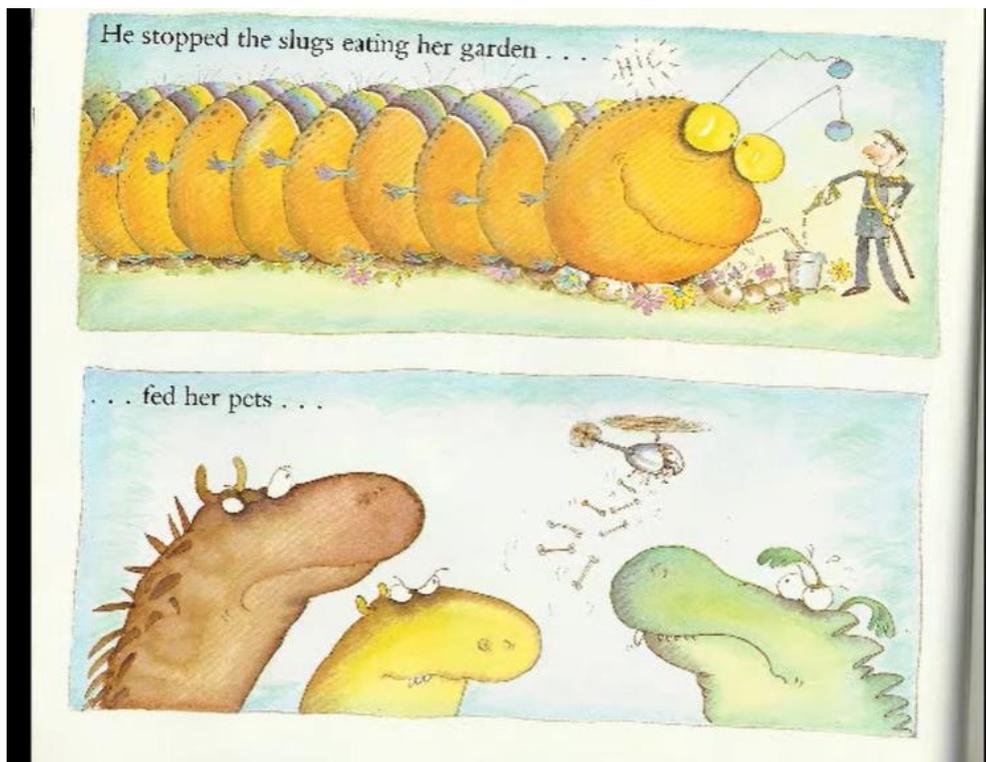
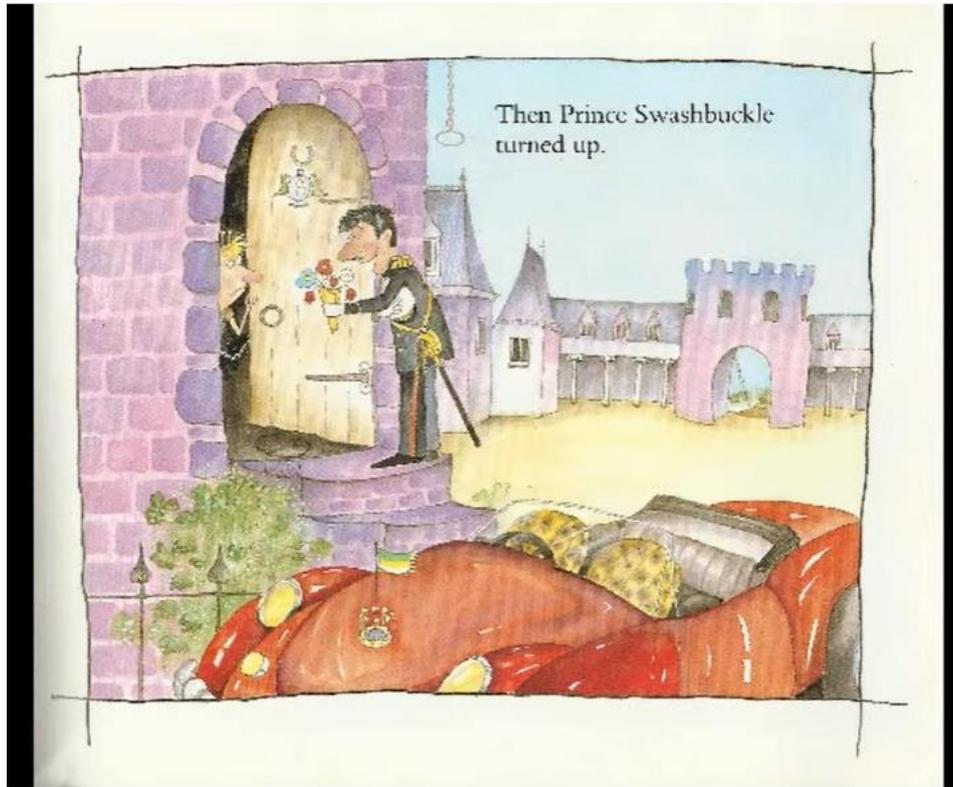
She suggested to Prince Fetlock that he might like to put her pony through its paces.



She commanded Prince Swimbladder to retrieve her magic ring from the goldfish pond.



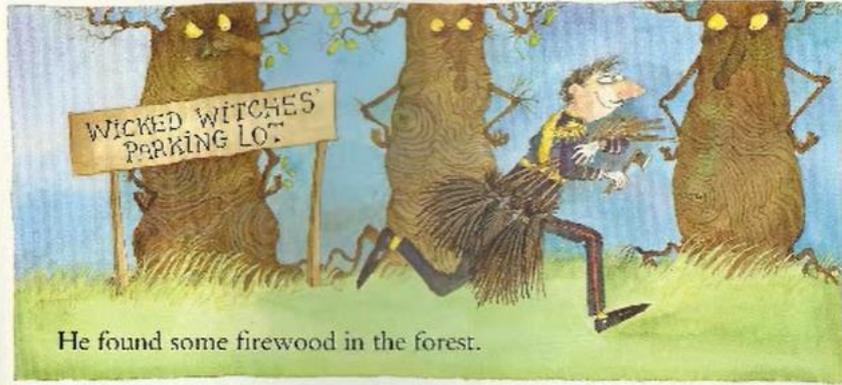




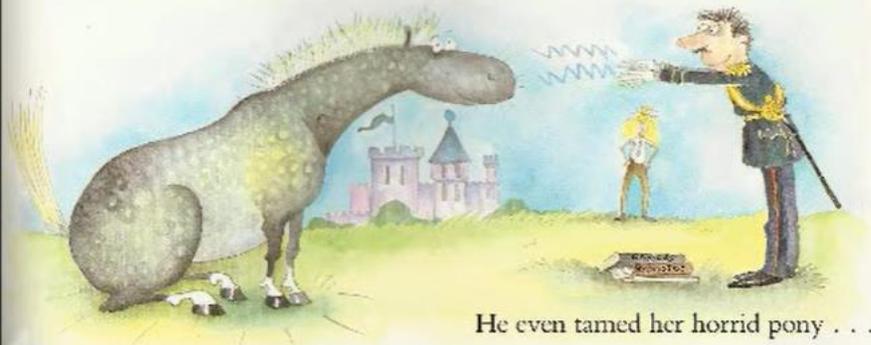


He rescued her
from her tower.

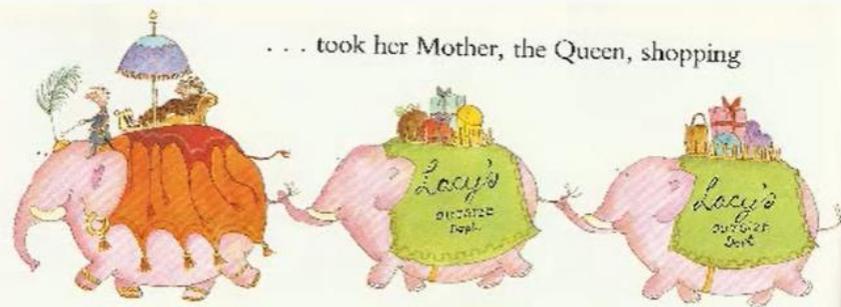




He found some firewood in the forest.

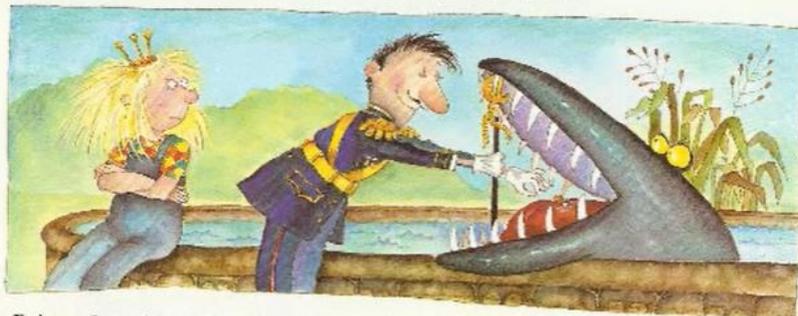


He even tamed her horrid pony . . .



. . . took her Mother, the Queen, shopping

and retrieved her magic ring from the goldfish pond.

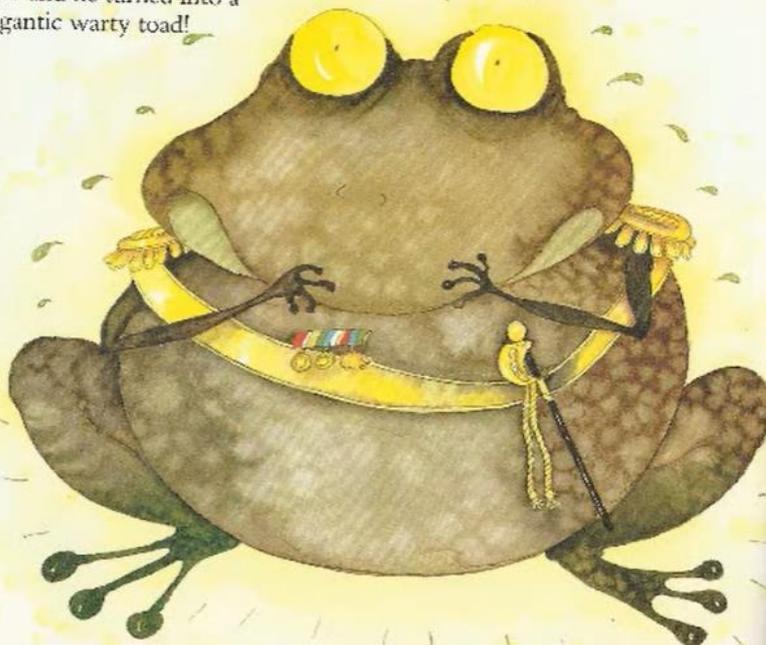


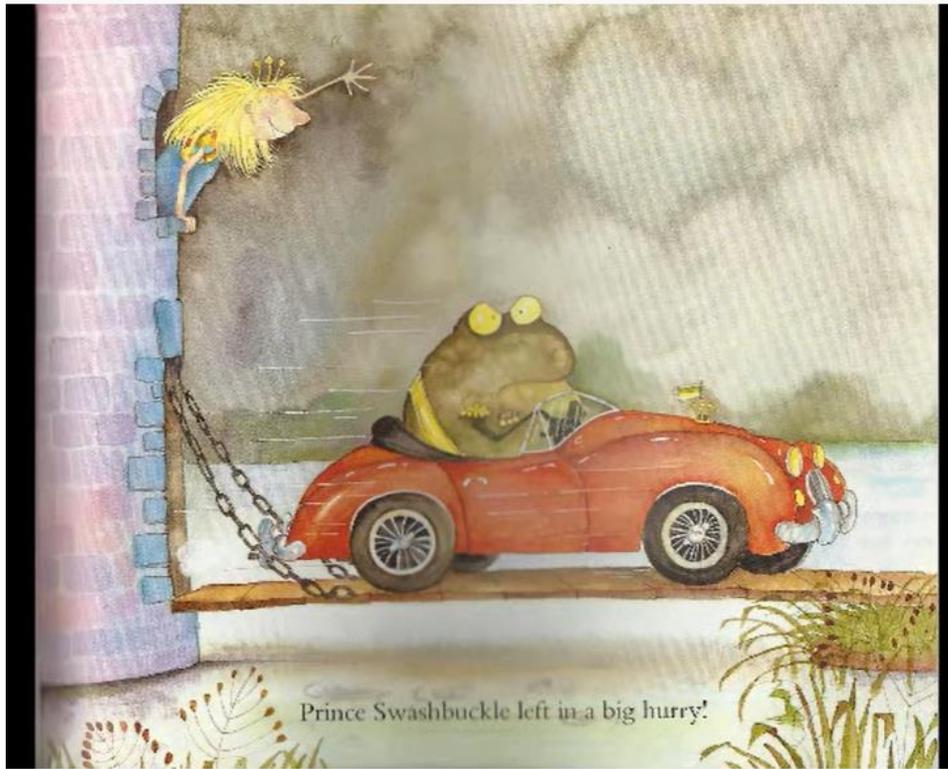
Prince Swashbuckle didn't think Princess Smartypants was so smart.



So she gave him a magic kiss . . .

. . . and he turned into a
gigantic warty toad!





Anexo 15. Tabla con los criterios y estándares que se quieren alcanzar en las sesiones.

Criterios de evaluación	Estándares de aprendizaje	CC
<p>Crit.ING.1.1. Identificar el sentido general y los puntos principales en textos orales muy breves y sencillos en lengua estándar, con estructuras simples y léxico de uso muy frecuente, pero progresivamente más amplio; articulados con claridad y lentamente y transmitidos de viva voz o por medios técnicos, sobre temas habituales y concretos relacionados con las propias experiencias, necesidades e intereses en contextos cotidianos predecibles o relativos a áreas de necesidad inmediata en los ámbitos personal, público y educativo, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y no distorsionen el mensaje, se pueda volver a escuchar lo dicho o pedir confirmación y se cuente con apoyo visual o con una clara referencia contextual.</p>	<p>Est. ING.1.1.5. Interpreta la información esencial en conversaciones breves y sencillas en las que participa que traten sobre temas cercanos para aproximarse a la comprensión del texto oral y poder interactuar adecuadamente.</p>	<p>CCL</p>
<p>Crit.ING. 1.6. Reconoce un repertorio limitado de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos y con las propias experiencias, necesidades e intereses,</p>	<p>Est. ING.1.6.6. Identifica las ideas principales en presentaciones sencillas y bien estructuradas a partir del conocimiento del léxico de alta frecuencia, utilizado en las mismas; y las organiza para dar</p>	<p>CAA CCL</p>

<p>e interpretarlos infiriendo del contexto y del texto para aproximarse a los significados probables de palabras que se desconocen siempre y cuando sean transmitidos de manera lenta y clara, aunque sea necesario volver a escuchar lo dicho, o el uso de gestos o imágenes.</p>	<p>coherencia al mensaje, siempre y cuando se hable de manera lenta y clara o cuente con imágenes e ilustraciones.</p>	
<p>Crit.ING. 1.6. Reconoce un repertorio limitado de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos y con las propias experiencias, necesidades e intereses, e interpretarlos infiriendo del contexto y del texto para aproximarse a los significados probables de palabras que se desconocen siempre y cuando sean transmitidos de manera lenta y clara, aunque sea necesario volver a escuchar lo dicho, o el uso de gestos o imágenes.</p>	<p>Est. ING.1.6.6. Identifica las ideas principales en presentaciones sencillas y bien estructuradas a partir del conocimiento del léxico de alta frecuencia, utilizado en las mismas; y las organiza para dar coherencia al mensaje, siempre y cuando se hable de manera lenta y clara o cuente con imágenes e ilustraciones.</p>	<p>CAA CCL</p>
<p>Crit.ING.2.1. Participar de manera simple y comprensible en conversaciones muy breves que requieran un intercambio directo de información en áreas de necesidad inmediata o sobre temas muy familiares (uno mismo, el entorno inmediato, personas, lugares, objetos y actividades, gustos y opiniones), en</p>	<p>Est.ING.2.1.3. Participa en conversaciones cara a cara o por medios técnicos (teléfono, <i>Skype</i>) en las que se establece contacto social (dirigirse a alguien, pedir disculpas, interesarse por el estado de alguien) se intercambia información personal y sobre asuntos cotidianos, se expresan</p>	<p>CIEE CD CCL</p>

<p>un registro neutro o informal, utilizando expresiones y frases sencillas y de uso muy frecuente, normalmente aisladas o enlazadas con conectores básicos, aunque en ocasiones la pronunciación no sea muy clara, sean evidentes las pausas y titubeos y sea necesaria la repetición, la paráfrasis y la cooperación del interlocutor para mantener la comunicación.</p>	<p>sentimientos, se ofrece algo a alguien (<i>Would you like?</i>), se pide prestado algo, o se dan instrucciones en un registro neutro o informal, utilizando frases sencillas de uso frecuente y conectores para enlazarlas, aunque la pronunciación no sea muy clara.</p>	
<p>Crit.ING.2.6. Conocer y utilizar un repertorio limitado de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos relacionados con los propios intereses, experiencias y necesidades.</p>	<p>Est.ING.2.6.1. Hace presentaciones breves y sencillas, previamente preparadas y ensayadas, sobre temas cotidianos o de su interés (indicar sus aficiones, Intereses y las principales actividades de su día a día; describir brevemente y de manera sencilla su habitación, el aspecto exterior de una persona, o un objeto; hablar brevemente sobre temas de su interés; decir lo que le gusta y no le gusta usando estructuras sencillas) aplicando léxico muy utilizado relacionado con temas de su propio interés.</p>	<p>CCL CAA</p>
<p>Crit.ING.3.1. Captar el sentido global y encontrar información específica en textos, tanto en formato impreso como en soporte digital, muy breves y sencillos, en lenguaje adaptado y con</p>	<p>Est.ING.3.1.5. Comprende la información esencial para conocer la intención de los cuentos adaptados y breves con estructuras repetitivas e identifica a los</p>	<p>CCL</p>

<p>un léxico de alta frecuencia, y en los que el tema tratado y el tipo de texto resulten muy familiares, cotidianos o de necesidad inmediata, siempre y cuando se pueda releer lo que no se ha entendido, se pueda consultar un diccionario y se cuente con apoyo visual y contextual.</p>	<p>personajes principales y las relaciona para tener una idea general del texto, siempre y cuando la imagen y la acción conduzcan gran parte del argumento.</p>	
<p>Crit.ING.4.1. Construir en papel o en soporte electrónico, de textos muy cortos y sencillos, compuestos de frases simples aisladas, en un registro neutro o informal, utilizando con razonable corrección las convenciones ortográficas básicas y los principales signos de puntuación, para hablar de sí mismo, de su entorno más inmediato y de aspectos de su vida cotidiana, en situaciones familiares y predecibles.</p>	<p>Est. ING. 4.1.2. Escribe correspondencia personal breve y simple, en la que habla sobre temas cercanos, da las gracias, felicita a alguien, hace una invitación, da instrucciones, o habla de sí mismo y de su entorno inmediato (familia, amigos, aficiones, lugares), hace preguntas relativas a estos temas haciendo uso de alguna estrategia básica de producción de textos (planificación y ejecución), utilizando una ortografía, estructuras sintácticas y léxico adecuados, y prestando atención a las convenciones ortográficas, aunque sea necesario el uso de elementos paratextuales.</p>	<p>CAA CCL CSC</p>

